



Rada
Evropské unie

Brusel 30. července 2021
(OR. en)

11136/21

**Interinstitucionální spis:
2021/0248 (COD)**

**PECHE 275
CODEC 1138**

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	30. července 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 434 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středoziemním moři) (přepracované znění)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 434 final.

Příloha: COM(2021) 434 final



V Bruselu dne 30.7.2021
COM(2021) 434 final

2021/0248 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středoziemním moři) (přepřacované znění)

NÁVRH DŮVODOVÉ ZPRÁVY

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• **Odůvodnění a cíle návrhu**

Účelem tohoto návrhu je provést do práva EU opatření pro zachování a řízení rybolovu přijatá v letech 2018 a 2019 Generální komisí pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM), jejíž smluvní stranou je Unie od roku 1998. Předchozí provedení opatření GFCM bylo uskutečněno prostřednictvím nařízení (EU) 2019/982¹, které pozměnilo dva dřívější prováděcí akty, nařízení (EU) 2015/2102² a nařízení (EU) č. 1343/2011³. Vzhledem k tomu, že nařízení z roku 2019 bylo několikrát podstatně změněno a nyní vyžaduje další změny, bude v zájmu jasnosti, zjednodušení a právní jistoty přepracováno.

GFCM je regionální organizace pro řízení rybolovu odpovědná za řízení rybolovných zdrojů ve Středozemním a Černém moři. Jejím hlavním cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání živých zdrojů v moři a zajistit trvalý rozvoj akvakultury ve Středozemním moři, Černém moři a vodách, které je spojují. Smluvními stranami dohody GFCM je EU a deset jejích členských států (Bulharsko, Chorvatsko, Kypr, Francie, Řecko, Itálie, Malta, Slovinsko, Španělsko a Rumunsko).

GFCM má pravomoc přijímat závazná rozhodnutí (dále jen „doporučení“) o řízení a ochraně a správě rybolovných oblastí ve své působnosti. Tyto akty jsou v zásadě určeny smluvním stranám, ale mohou též zahrnovat povinnosti pro provozovatele (např. velitele plavidla). Doporučení GFCM se stávají závaznými do 120 dnů po datu prvního oznámení za předpokladu, že nejsou vzneseny žádné námítky. Unie musí zajistit dodržování těchto opatření jakožto mezinárodních závazků, jakmile vstoupí v platnost.

Tento návrh svěřuje Komisi přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), aby bylo zajištěno, že Unie bude i nadále plnit své povinnosti podle dohody o GFCM.

• **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Tento návrh doplňuje ostatní ustanovení práva Unie v této oblasti a je s nimi obecně v souladu. Odchytky od stávajících aktů jsou však v určitých případech stanoveny z toho důvodu, že navrhovaná opatření jsou konkrétnější.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/982 ze dne 5. června 2019, kterým se mění nařízení (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři) (Úř. věst. L 164, 20.6.2019, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2102 ze dne 28. října 2015, kterým se mění nařízení (EU) č. 1343/2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři) (Úř. věst. L 308, 25.11.2015, s. 1).

³ Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízení (ES) č. 1626/94 (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 11).

V rozsahu, v jakém se na rozhodnutí GFCM přijatá v letech 2018 a 2019 dosud nevztahují stávající právní předpisy EU, musí být tato rozhodnutí provedena do právního systému EU, aby bylo zajištěno jednotné a účinné uplatňování v celé EU.

Tento návrh zohledňuje nařízení (EU) 2019/1241 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů prostřednictvím technických opatření⁴. Sleduje cíle reformované společné rybářské politiky⁵ a použije se, aniž je dotčeno nařízení (ES) č. 1967/2006⁶.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- Právní základ

Tento návrh vychází z čl. 43 odst. 2 SFEU, který obsahuje ustanovení nezbytná pro plnění cílů reformované společné rybářské politiky.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie (čl. 3 odst. 1 písm. d) SFEU). Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Proporcionalita**

Tento návrh zajistí, aby právo Unie bylo v souladu s mezinárodními závazky přijatými GFCM, již je Unie smluvní stranou. Provádí tyto závazky, aniž by byla překročena úroveň potřebná k dosažení sledovaného cíle.

- **Volba nástrojů**

Zvoleným nástrojem je nařízení Evropského parlamentu a Rady. Tato volba zohledňuje cíle společné rybářské politiky a další mezinárodní závazky EU.

Tento návrh je čtvrtým provedením doporučení GFCM do práva EU. Vzhledem k povaze, rozsahu a počtu příslušných změn požádaly právní služby o přepracování jako o nejvhodnější postup pro zajištění dostatečné právní srozumitelnosti a srozumitelnosti.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 Evropského parlamentu a Rady, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁶ Nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozezemním moři (Úř. věst. L 409, 21.12.2006, s. 11).

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení ex post / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Cílem tohoto návrhu je provést stávající opatření GFCM, která jsou pro smluvní strany závazná. Národní odborníci a zástupci příslušného odvětví z členských států EU byli konzultováni před jednáními 42. a 43. výročního zasedání GFCM i během nich. Proto nebylo považováno za nezbytné uspořádat konzultace se zúčastněnými stranami týkající se tohoto nařízení.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

Opatření přijatá GFCM vycházejí z doporučení jejího vědeckého poradního výboru. Další posouzení dopadů nebude provedeno, protože provedením závazků nevznikne žádná nová politika (s rozsahem, který by přesahoval opatření GFCM) a neočekávají se žádné nové významné dopady.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušování**

Tento návrh nesouvisí s Programem pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT).

- **Základní práva**

Tento návrh nemá žádné důsledky z hlediska ochrany základních práv občanů EU.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nevztahuje se na tento návrh.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Informativní dokumenty (u směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Tento návrh se bude zabývat otázkami souvisejícími s udržitelným zachováním a řízením rybolovu a dopadem rybolovných činností na některé mořské druhy ve Středozezemním a

Černém moři. Jak již bylo uvedeno výše, v zájmu právní jasnosti bude navrhovaný akt přepracovaným zněním.

Hlava I obsahuje obecná ustanovení týkající se předmětu, oblasti působnosti, vazeb na jiné akty Unie a definic. Návrh se vztahuje na obchodní rybolovné činnosti, činnosti v oblasti akvakultury a rekreační rybolov prováděné rybářskými plavidly EU a státními příslušníky členských států v oblasti dohody GFCM.

Hlava II se zabývá opatřeními pro řízení, zachování a kontrolu některých druhů. Zahrnuje kapitoly týkající se úhoře říčního, krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea*, garnely anténové, rudých korálů, rybolovu druhů žijících při dně, drobného pelagického rybolovu, růžichy šedé, zlaka nachového, pakambaly velké a ostrouna obecného.

Hlava III stanoví společná ustanovení a zahrnuje opatření týkající se zachování, kontroly, spolupráce, informování a podávání zpráv a regionálních výzkumných programů. Kapitola I se zaměřuje na technická opatření a opatření pro zachování zdrojů, zejména na snížení dopadu rybolovných činností na některé mořské druhy (včetně žraloků a rejnoků) a náhodných úlovků, na zřízení oblastí s omezením rybolovu a na dočasné zákazy rybolovu a na regulaci toho, jaká lovná zařízení mohou být používána. Kapitola II obsahuje kontrolní opatření, zejména pokud jde o rejstřík oprávněných plavidel, opatření státu přístavu a plavidla, u nichž se předpokládá, že prováděla nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov. Kapitola III obsahuje opatření týkající se spolupráce, sdílení informací a podávání zpráv. Kapitola IV zavádí regionální výzkumné programy týkající se kraba modrého ve Středozemním moři a rapany dravé v Černém moři.

Hlava IV obsahuje závěrečná ustanovení, včetně ustanovení o přenesení pravomocí a vstupu v platnost.

Lhůty pro podávání zpráv stanovené v tomto návrhu vycházejí ze lhůt dohodnutých na úrovni GFCM, aby EU mohla plnit požadavky na podávání zpráv sekretariátu GFCM.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři) (přepřacované znění)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁷,s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁸,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

↓ nové

(1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011⁹ bylo několikrát podstatně změněno¹⁰. Vzhledem k potřebě provést další změny by uvedené nařízení mělo být v zájmu přehlednosti přepřacováno.

↓ 2019/982 bod odůvodnění 2

(2) Jedním z cílů společné rybářské politiky, kterou vymezuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹¹, je zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a

⁷ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁸ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

¹⁰ Viz příloha I.

¹¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení

akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.

↓ 1343/2011 1. bod odůvodnění

- (3) Evropské společenství přistoupilo k Dohodě o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „dohoda GFCM“) na základě rozhodnutí Rady 98/416/ES ze dne 16. června 1998 o přistoupení Evropského společenství ke Generální komisi pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „GFCM“)¹².

↓ 1343/2011 2. bod odůvodnění

- (4) Dohoda GFCM stanoví odpovídající rámec pro vícestrannou spolupráci, jejímž cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání populací živých mořských zdrojů ve Středozemním a Černém moři na úrovních, které jsou považovány za udržitelné, s nízkým rizikem vyčerpání.

↓ 1343/2011 3. bod odůvodnění
(přízpusobený)

- (5) Smluvními stranami dohody GFCM jsou Evropská unie, jakož i Bulharsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Malta, Rumunsko a Slovinsko.

↓ 1343/2011 4. bod odůvodnění

- (6) Doporučení přijatá GFCM jsou pro smluvní strany závazná. Jelikož Unie je smluvní stranou dohody GFCM, jsou tato doporučení pro Unii závazná, a tudíž by měla být provedena v právu Unie, pokud jejich obsah již není právními předpisy Unie upraven.

↓ 1343/2011 6. bod odůvodnění
⇒ nové

- (7) Z ⇒ těchto důvodů ⇐ ~~důvodu jasnosti, zjednodušení a právní jistoty~~ a jelikož trvalá povaha takovýchto doporučení vyžaduje rovněž trvalý právní nástroj k jejich provedení v právu Unie, je vhodné provést uvedená doporučení prostřednictvím jediného právního aktu, do něhož lze prostřednictvím změn tohoto aktu doplňovat budoucí doporučení.

↓ 1343/2011 12. bod odůvodnění

- (8) Doporučení, z nichž vycházejí řídicí opatření, by se měla opírat o vědecké využití příslušných údajů o kapacitě a činnosti loďstva, o biologickém stavu využívaných

Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

¹² Rozhodnutí Rady ze dne 16. června 1998 o přistoupení Evropské unie k Dohodě o zřízení Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 34).

zdrojů a o sociální a ekonomické situaci v odvětví rybolovu. Tyto údaje je třeba shromáždit a předložit včas, aby mohly pomocné orgány GFCM připravit svá doporučení.

↓ 1343/2011 5. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

~~Na výročních zasedáních v letech 2005, 2006, 2007 a 2008 přijala GFCM řadu doporučení a usnesení týkajících se některých druhů rybolovu v oblasti dohody GFCM, která byla dočasně provedena v právu Unie prostřednictvím každoročních nařízení o rybolovných právech nebo, v případě doporučení GFCM 2005/1 a 2005/2, prostřednictvím čl. 4 odst. 3 a článku 24 nařízení Rady (ES) č. 1967/2006¹³.~~

↓ nové

(9) Na výročních zasedáních GFCM, která se konala od roku 2005, byla přijata řada doporučení a usnesení pro některé druhy rybolovu v oblasti dohody GFCM a byla do práva Unie provedena zejména nařízením (EU) č. 1343/2011 a jeho změnami.

↓ 1343/2011 13. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

~~Na výročním zasedání v roce 2008 přijala GFCM doporučení ohledně regionálního režimu opatření států přístavu na boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu v oblasti GFCM. I když nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu¹⁴, obecně zahrnuje obsah uvedeného doporučení a používá se od 1. ledna 2010, existují nicméně některé jeho části, jako například četnost, rozsah a postup při přístavních inspekcích, které musí být v tomto nařízení uvedeny v zájmu jejich přizpůsobení zvláštnostem oblasti dohody GFCM.~~

↓ nové

(10) Na svém výročním zasedání v roce 2019 GFCM přijala doporučení GFCM/43/2019/8, kterým se mění ustanovení 3 a příloha I GFCM/33/2009/8. Ačkoli nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu¹⁵, částečně pokrývá obsah tohoto doporučení, mělo by toto nařízení provést do práva Unie ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

¹³ ~~Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11, nahrazeno opravou, Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.~~

¹⁴ ~~Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.~~

¹⁵ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

↓ 1343/2011 10. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

~~Na výročním zasedání ve dnech 23. až 27. března 2009 přijala GFCM doporučení týkající se zřízení oblasti s omezením rybolovu ve Lvím zálivu, a to na základě vědeckých doporučení Vědeckého poradního výboru obsažených ve zprávě z 11. zasedání tohoto výboru (zpráva FAO č. 890). Je vhodné provést toto opatření prostřednictvím systému řízení intenzity rybolovu.~~

↓ nové

(11) Na svém výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/4 o plánu řízení pro udržitelné využívání rudých korálů ve Středoziemním moři, kterým se zrušují doporučení GFCM/35/2011/2, GFCM/36/2012/1, GFCM/40/2016/7 a GFCM/41/2017/5. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

(12) Na svém výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/2 o opatřeních pro řízení rybolovu pro zachování žraloků a rejnoků v oblasti působnosti GFCM, kterým se mění doporučení GFCM/36/2012/3. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

(13) Na svém výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/8 o dalších mimořádných opatřeních v období 2019 až 2021 pro populace malých pelagických druhů v Jaderském moři, kterým bylo nahrazeno doporučení GFCM/38/2014/1. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

↓ 2015/2102 10. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

(14) Opatření GFCM uvedené v doporučeních GFCM/37/2013/1 a ~~GFCM/38/2014/1~~ ☒ GFCM/43/2018/8 ☒ zahrnuje rovněž zákaz uchovávání úlovku na palubě nebo jeho vykládky, který by měl být proveden v právu Unie v souladu s čl. 15 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁽¹⁶⁾. Pro účely řádného provádění je třeba vypracovat národní programy pro kontrolu, sledování a dohled, které by měla Komise každoročně předávat GFCM.

↓ nové

(15) Na svém výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/5, kterým se zavádí víceletý plán řízení populací žijících při dně v Sicilském průlivu a

¹⁶ ~~Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).~~

kterým se zrušují doporučení GFCM/39/2015/2 a GFCM/40/2016/4. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

- (16) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/3, kterým se mění doporučení GFCM/41/2017/4 o stanovení víceletého plánu řízení lovu pakambaly velké v Černém moři. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

↓ 1343/2011 7. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

~~Doporučení GFCM se vztahují na celou oblast dohody GFCM, tj. na Středozemní moře, Černé moře a vody, které je spojují, jak je vymezena v preambuli dohody GFCM, a tudíž by měla být z důvodů jasnosti a právní jistoty provedena v jediném samostatném nařízení spíše než prostřednictvím změn nařízení (ES) č. 1967/2006, které se vztahuje pouze na Středozemní moře.~~

↓ 1343/2011 8. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

~~Některá ustanovení nařízení (ES) č. 1967/2006 by se měla vztahovat nejen na Středozemní moře, ale na celou oblast dohody GFCM. Uvedená ustanovení by tudíž měla být vypuštěna z nařízení (ES) č. 1967/2006 a vložena do tohoto nařízení. Navíc by měla být vyjasněna některá ustanovení týkající se minimální velikost ok, stanovená v uvedeném nařízení.~~

↓ 1343/2011 9. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

~~Pojem „oblasti s omezením rybolovu“ stanovený v doporučeních GFCM pro opatření prostorového řízení je rovnocenný pojmu „chráněné rybolovné oblasti“, který je použit v nařízení (ES) č. 1967/2006.~~

↓ nové

- (17) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/2 o plánu řízení udržitelného využívání růžichy šedé v Alboránském moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

↓ 1343/2011 11. bod odůvodnění

~~Selektivita některých lovných zařízení nesmí při smíšeném rybolovu ve Středozemním moři přesáhnout určitou úroveň. Kromě celkové kontroly a omezení intenzity rybolovu je velmi důležité omezit intenzitu rybolovu v oblastech, v nichž se shromažďují dospělí jedinci důležitých populací, aby bylo zajištěno natolik nízké riziko zhoršení reprodukce, které umožňuje udržitelné využívání těchto populací. Proto je vhodné nejprve omezit intenzitu rybolovu v oblasti zkoumané Vědeckým poradním výborem na předechozí úroveň a neumožnit, aby tyto úrovně vzrostly.~~

- (18) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/1 o stanovení víceletého plánu řízení lovu úhoře říčního ve Středozemním moři. Toto doporučení stanoví víceletý plán řízení rybolovu úhoře říčního ve Středozemním moři v souladu s přístupem předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.
- (19) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/3 o stanovení víceletého plánu udržitelného rybolovu krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové pomocí vlečných sítí v Levantském moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.
- (20) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/4 o stanovení víceletého plánu udržitelného rybolovu krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové pomocí vlečných sítí v Jónském moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.
- (21) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/7 o regionálním výzkumném programu kraba modrého ve Středozemním moři. Toto nařízení by mělo do práva Unie provést ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.
- (22) Na výročním zasedání v roce 2018 přijala GFCM doporučení GFCM/42/2018/9 o regionálním výzkumném programu rapany dravé ve Středozemním moři. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.
- (23) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/1 o souboru řídicích opatření pro používání ukotvených zařízení s uzavíracím mechanismem pro rybolov zlaka nachového ve Středozemním moři. Toto doporučení doplňuje doporučení GFCM/30/2006/2 o stanovení období zákazu rybolovu zlaka nachového pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem a stanoví soubor řídicích opatření pro používání ukotvených zařízení s uzavíracím mechanismem pro rybolov zlaka nachového v oblasti působnosti GFCM. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.
- (24) Na výročním zasedání v roce 2019 přijala GFCM doporučení GFCM/43/2019/6 o řídicích opatření pro udržitelný rybolov krevety druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnely anténové pomocí vlečných sítí v Sicilském průlivu. Toto nařízení by mělo provést do práva Unie ta opatření stanovená v uvedeném doporučení, na která se dosud nevztahují právní předpisy Unie.

↓ 1343/2011 14. bod odůvodnění
(přizpůsobený)

- (25) Komisi by měly být svěřeny prováděcí pravomoci s cílem zajistit jednotné podmínky pro provádění ustanovení tohoto nařízení, pokud jde o formát a předávání: zprávy o rybolovných činnostech prováděných v oblastech s omezením rybolovu; žádosti o převod dnů ztracených v důsledku špatných povětrnostních podmínek v období hájení lovu zlakovitých a zprávy o tomto převodu; zprávy v souvislosti se shromažďováním údajů o rybolovu zlakovitých ~~informace o používání minimální velikosti ok pro sítě používané k lovu populací žijících při dně v Černém moři pomocí vlečných sítí;~~ a údajů o statistických maticích, jakož i o spolupráci a výměně informací ~~s výkonným tajemníkem sekretariátu~~ se sekretariátem GFCM. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí¹⁷.

↓ 1343/2011 15. bod odůvodnění
(přizpůsobený)
⇒ nové

- (26) Za účelem zajištění toho, že Unie bude i nadále plnit závazky vyplývající z dohody GFCM, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o případy, kdy mají být v právu Unie provedeny změny stávajících a v právu Unie již provedených opatření GFCM, které se pro Unii staly závaznými a týkají se ~~poskytování informací o minimální velikosti ok používaných v Černém moři výkonnému tajemníkov~~ ~~výkonnému tajemníkov~~ sekretariátu GFCM pro účely rejstříku GFCM; odchylky od ochranných opatření pro rudé korály; zavedení stálého systému certifikace úlovků rudých korálů; opatření státu přístavu; spolupráce, informací a podávání zpráv; tabulky, mapy a zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí GFCM; postupy při inspekci plavidel prováděné státem přístavu a přehledy statistických údajů GFCM. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě,

¹⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011 (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)
→₁ 982/2019 čl. 1 odst. 1
→₂ 982/2019 čl. 1 odst. 2 písm. a)
⇒ nové

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

HLAVA I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět

Tímto nařízením se stanoví pravidla, podle nichž Unie uplatňuje opatření pro zachování, řízení, využívání, sledování, uvádění na trh a vynucování, která se týkají produktů rybolovu a akvakultury, stanovená Generální komisí pro rybolov ve Středoze­mním moři (dále jen „GFCM“).

Článek 2

Oblast působnosti

1. →₁ Toto nařízen­í se vztahuje na všechny obchodní rybolovné činnosti a činnosti v oblasti akvakultury, jakož i na rekreační rybolovné činnosti, je-li to v tomto nařízen­í výslovně stanoveno, které jsou prováděny rybářskými plavidly Unie a státními příslušníky členských států v oblasti dohody GFCM. ←

Použije se, aniž je dotčeno nařízen­í ☒ Rady ☒ (ES) č. 1967/2006¹⁸.

2. Odchylně od odstavce 1 se toto nařízen­í nevztahuje na rybolovné činnosti, které jsou prováděny výhradně za účelem vědeckého výzkumu, s povolením a pod dohledem členského státu vlajky plavidla a o nichž byly Komise a členské státy, v jejichž vodách se výzkum provádí, předem informovány ⇒ , není-li v tomto nařízen­í stanoveno jinak ⇐. Členské státy, které provádějí rybolovné činnosti za účelem vědeckého výzkumu, informují Komisi, členské státy, v jejichž vodách je výzkum prováděn, a Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství o všech úlovcích, k nimž došlo při těchto rybolovných činnostech.

¹⁸ Nařízen­í Rady (ES) č. 1967/2006 ze dne 21. prosince 2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středoze­mním moři, o změně nařízen­í (EHS) č. 2847/93 a o zrušení nařízen­í (ES) č. 1626/94 (Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11).

Článek 3

Definice

→² Pro účely tohoto nařízení se kromě definic uvedených v článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹⁹, článku 2 nařízení (ES) č. 1967/2006²⁰ a článku 4 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009²⁰ ⇒ , článku 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022²¹ a článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241²² ⇐ použijí tyto definice: ←

~~a) 1)~~ „oblastí dohody GFCM“ se rozumí Středozemní moře, Černé moře a vody, které je spojují, jak jsou popsány v dohodě GFCM;

↓ 1343/2011

~~b) „intenzitou rybolovu“ se rozumí součin získaný vynásobením kapacity rybářského plavidla, vyjádřené buď v kW nebo v GT (hrubá prostornost), aktivitou vyjádřenou počtem dní na moři;~~

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

~~e) 2)~~ „nárazníkovou zónou“ se rozumí zóna obklopující oblast s omezením rybolovu, která slouží k zamezení náhodnému přístupu do této oblasti a zlepšuje ochranu obklopené oblasti;

↓ 1343/2011

~~e) „dnem na moři“ se rozumí kalendářní den, kdy je plavidlo vzdáleno z přístavu, bez ohledu na dobu během tohoto dne, po kterou je toto plavidlo přítomno v určité oblasti;~~

¹⁹ ~~Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).~~

²⁰ Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

²¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022 ze dne 20. června 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozemním moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 508/2014 (Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 1).

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 Evropského parlamentu a Rady, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105).

↓ nové

3) „příručkou pro referenční rámec pro sběr údajů (DCRF)“ se rozumí příručka vypracovaná Vědeckým poradním výborem (SAC) a schválená GFCM v souvislosti s prováděním DCRF;

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)
⇒ nové

~~d) 4) „⇒ číslem ve společném rejstříku loďstva (CFR) ⇐ číslem v rejstříku rybníkářského loďstva EU“ se rozumí číslo ve ☒ společném ☒ rejstříku loďstva Společenství ☒ (CFR) ☒ definované v čl. 2 písm. l) prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/218²³ v příloze I nařízení Komise (ES) č. 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybníkářského loďstva Společenství²⁴.~~

↓ nové

5) „zařízením s uzavíracím mechanismem“ se rozumí jakékoli ukotvené zařízení plující při hladině moře, které slouží k přilákání ryb;

6) „živou hmotností“ se rozumí hmotnost čerstvých úlovků vážených bezprostředně po ukončení rybolovných činností nebo, v případě denních rybníkářských výjezdů, nejpozději před jejich vykládkou v určeném přístavu;

7) „nalezištěm rudých korálů“ se rozumí oblast různé velikosti s relativně hojnými koloniemi rudých korálů (*Corallium rubrum*);

8) „kolonií rudých korálů“ se rozumí biologická jednotka využívaná při sběru rudých korálů (*Corallium rubrum*) a představuje genetickou jednotku tvořenou stovkami/tisíci rudých korálových polypů, která může mít tvar podobný stromu s několika větvemi.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 2 písm. b)

~~f) „lovem růžichy šedé“ se rozumí rybolovné činnosti, při nichž množství růžichy šedé na palubě nebo vyložené na pevnině představuje více než 20 % úlovku vyjádřeného v živé hmotnosti po rozřídění na odliv.~~

²³ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/218 ze dne 6. února 2017 týkající se rejstříku rybníkářského loďstva Unie (Úř. věst. L 34, 9.2.2017, s. 9).

²⁴ Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 25.

HLAVA II

OPATŘENÍ PRO ŘÍZENÍ, ZACHOVÁNÍ A KONTROLU NĚKTERÝCH DRUHŮ

KAPITOLA I

ÚHOŘ ŘÍČNÍ

Článek 4

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 9 a 10]

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na všechny rybolovné činnosti týkající se úhoře říčního (*Anguilla anguilla*), konkrétně cíleného, příležitostného a rekreačního rybolovu ve všech mořských vodách Středoziemního moře uvedených v příloze I, včetně sladkých vod a přechodných brakických vod, jako jsou laguny a ústí řek.

Článek 5

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 19]

Zákazy rybolovu

1. Členské státy stanoví roční zákaz rybolovu v délce tří po sobě následujících měsíců, kdy je zakázán rybolov a vykládka úhoře říčního.
2. Období zákazu rybolovu stanoví členské státy ve svých vnitrostátních plánech řízení spolu s oblastmi rybolovu a zařízeními pro lov úhoře říčního. Období zákazu rybolovu musí být v souladu se snížením intenzity rybolovu nebo úlovků úhoře říčního stanovenými v platných vnitrostátních plánech řízení a s časovým migračním vzorem úhoře říčního.

Článek 6

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 20]

Oblasti s omezením rybolovu

1. Členské státy mohou za účelem další ochrany úhoře říčního zřídit oblasti s omezením rybolovu. Poloha a hranice těchto oblastí musí být v souladu s rozložením hlavních stanovišť úhoře říčního v dotčeném členském státě.
2. V oblastech uvedených v odstavci 1 se rybolov úhoře říčního zakazuje. Exempláře náhodně odchycené v těchto oblastech se ihned po úlovku znovu vypustí.

Článek 7

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 23]

Technická opatření

Aniž je dotčeno nařízení 2019/1241, stanoví vnitrostátní plány řízení a vnitrostátní řídicí opatření přijatá členskými státy podle čl. 2 odst. 8 nařízení (EU) č. 1100/2007²⁵ technická opatření, která zajistí snížení úmrtnosti.

Článek 8

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 24 a 25]

Další opatření

1. Členské státy mohou přijmout opatření k doplnění svých vnitrostátních plánů řízení nebo vnitrostátních řídicích opatření v souladu s článkem 2 nařízení Rady (ES) č. 1100/2007, přičemž zohlední mimo jiné stav zachování úhoře říčního v jejich vodách, dopad rybolovu úhoře říčního v jejich vodách a jiné antropogenní zdroje úmrtnosti.
2. Členské státy sdělí Komisi opatření přijatá v souladu s odstavcem 1 nejpozději dva týdny po jejich vstupu v platnost a Komise je předá sekretariátu GFCM do jednoho měsíce od jejich vstupu v platnost.

Článek 9

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 32]

Provádění opatření

1. Členské státy předloží Komisi zprávu o provádění opatření stanovených v této kapitole nejpozději čtyři měsíce před čtyřicátým pátým zasedáním GFCM.
2. Komise předá zprávu uvedenou v odstavci 1 sekretariátu GFCM nejpozději do čtyřicátého pátého zasedání GFCM. Zpráva může obsahovat odhad dopadů opatření zahrnutých do vnitrostátních plánů řízení a jakýchkoli jiných opatření.

Článek 10

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 36, 37 a 39]

Oprávnění k rybolovu

1. Členské státy předají Komisi do 31. května každého roku seznam všech oprávněných rybářských plavidel podle čl. 11 odst. 1 nařízení (ES) č. 1100/2007. Komise předá tento seznam sekretariátu ICCAT do 30. června každého roku.

²⁵ Nařízení Rady (ES) č. 1100/2007 ze dne 18. září 2007, kterým se stanoví opatření pro obnovu populace úhoře říčního (Úř. věst. L 248, 22.9.2007, s. 17).

2. Členské státy Komisi neprodleně informují o jakýchkoli změnách seznamu uvedeného v odstavci 1. Komise tyto informace neprodleně sdělí sekretariátu GFCM.

Článek 11

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 38 a 39]

Povolené přechodné a brakické vody

1. Do 1. ledna 2020 členské státy sestaví a průběžně aktualizují seznam všech povolených přechodných a brakických vod, jako jsou laguny a ústí řek, v nichž je umístěno tradiční stálé pevné zařízení pro odlov úhoře říčního.
2. Členské státy předají seznam uvedený v odstavci 1 Komisi do 31. května každého roku. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.
3. Členské státy Komisi neprodleně informují o jakýchkoli změnách seznamu uvedeného v odstavci 1. Komise tyto informace neprodleně sdělí sekretariátu GFCM.

Článek 12

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 40 a 41]

Povolená místa vykládky

Vykládka úhoře říčního je povolena pouze na místech vykládky určených pro tento účel každým členským státem.

Článek 13

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 42, 43 a 44]

Zaznamenávání úlovků

1. Rybáři nebo velitelé rybářských plavidel oprávněných lovit úhoře říčního zaznamenávají své úlovky v živé hmotnosti bez ohledu na živou hmotnost úlovku a výlovu.
2. V případě přechodných a brakických vod, jako jsou laguny a ústí řek, kde se úhoř říční nadále loví pomocí stálého tradičního pevného rybolovného zařízení, rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel zaznamenávají úlovky v živé hmotnosti.
3. Aniž je dotčen článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, zaznamenávají velitelé plavidel do lodního deníku denní úlovky úhoře říčního bez ohledu na živou hmotnost výlovu.

Článek 14

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/1 ustanovení 47]

Rekreační rybolov

Členské státy pravidelně stanoví odhad počtu rekreačních rybářů a jejich úlovků sklovitých, žlutých a stříbrných úhořů.

KAPITOLA II

KREVETA DRUHU *ARISTAEOMORPHA FOLIACEA* A GARNELA ANTÉNOVÁ

ODDÍL I

LEVANTSKÉ MOŘE

Článek 15

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 1]

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti používající vlečné sítě zaměřené na krevetu druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnelu anténovou (*Aristeus antennatus*) v zeměpisných podoblastech 24, 25, 26 a 27, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 16

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 17]

Vědecké pozorování

Členské státy každoročně zajistí odpovídající vědecké pozorování stavu druhů zahrnutých do oblasti působnosti tohoto oddílu.

Článek 17

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 26, 31 a 32]

Seznam oprávněných a aktivních plavidel

1. Členské státy sdělí Komisi do 30. prosince každého roku seznam všech rybářských plavidel, která jsou pro následující rok oprávněna lovit a aktivně lovit druhy uvedené v článku 15. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do 31. ledna následujícího roku. Seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII.
2. Rybářské plavidlo, které není uvedeno na seznamu stanoveném podle odstavce 1, nesmí v žádném rybářském výjezdu lovit, uchovávat na palubě nebo vykládat více než 3 % celkové živé hmotnosti úlovků druhů uvedených v článku 15.
3. Členské státy neprodleně oznámí Komisi jakékoli doplnění, výmaz nebo změnu seznamu oprávněných rybářských plavidel, a to pokaždé, kdy k takovým změnám dojde. Komise tyto informace neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek 18

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 27]

Rybolovné činnosti

Do 31. července každého roku předloží členské státy Komisi podrobnou zprávu o rybolovných činnostech rybářských plavidel uskutečněných v předchozím roce v oblasti působnosti tohoto oddílu. Komise předá zprávy sekretariátu GFCM do 31. srpna každého roku. Zpráva musí obsahovat alespoň následující položky:

- (1) dny rybolovné činnosti,
- (2) rybolovná oblast,
- (3) celkové úlovky.

Článek 19

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 28]

Další prostorová nebo časová omezení

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců.
2. Členské státy oznámí Komisi všechna taková dodatečná prostorová nebo časová omezení neprodleně po jejich zavedení. Komise neprodleně uvědomí sekretariát GFCM.

Článek 20

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 36]

Oznamovací povinnosti

Aniž je dotčen článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, oznamují rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu všechny úlovky a vedlejší úlovky bez ohledu na objem úlovku.

Článek 21

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 38, 39, 41 a 42]

Určená místa vykládky

1. Členské státy určí místa vykládky, kde plavidla aktivně provozující rybolov, na který se vztahuje tento oddíl, provádějí vykládky a překládky. Pro každé určené místo členské státy stanoví povolené časy a místa vykládky a překládky.
2. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství druhů spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky určená členskými státy podle odstavce 1, je zakázáno.

3. Členské státy sdělí Komisi veškeré změny seznamu určených míst vykládky do 31. října každého roku. Komise seznam předá sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku.

Článek 22

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 45]

System sledování plavidel

Bez ohledu na článek 9 nařízení (ES) č. 1224/2009 jsou všechna plavidla o celkové délce přesahující 10 metrů, která aktivně provozují rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu, vybavena systémem sledování plavidel (VMS).

Článek 23

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/3 ustanovení 46]

Lodní deník

Bez ohledu na článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009 mají oprávněná rybářská plavidla působící v oblasti působnosti tohoto oddílu na palubě lodní deník, v němž jsou zaznamenávány a vykazovány denní úlovky bez ohledu na živou hmotnost úlovku v souladu s článkem 20 tohoto nařízení.

ODDÍL II

JÓNSKÉ MOŘE

Článek 24

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 1 a 3]

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti používající vlečné sítě zaměřené na krevetu druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnelu anténovou (*Aristeus antennatus*) v zeměpisných podoblastech 19, 20 a 21, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 25

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 17]

Vědecké pozorování

Členské státy každoročně zajistí odpovídající vědecké pozorování stavu druhů na seznamu podle článku 24.

Článek 26

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 25, 26, 31 a 32]

Seznam oprávněných a aktivních plavidel

1. Členské státy sdělí Komisi do 30. prosince každého roku seznam všech rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou pro následující rok oprávněna lovit a aktivně loví druhy uvedené v článku 24. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do 31. ledna následujícího roku. Seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII.
2. Rybářské plavidlo, které není uvedeno na seznamu podle odstavce 1, nesmí v žádném rybářském výjezdu lovit, uchovávat na palubě nebo vykládat více než 3 % celkové živé hmotnosti úlovků druhů uvedených v článku 24.
3. Členské státy neprodleně oznámí Komisi jakékoli doplnění, výmaz nebo změnu seznamu oprávněných rybářských plavidel, a to pokaždé, kdy k takovým změnám dojde. Komise tyto informace neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek 27

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 27]

Rybolovné činnosti

Do 31. července každého roku předloží členské státy Komisi podrobnou zprávu o rybolovných činnostech rybářských plavidel uskutečněných v předchozím roce v oblasti působnosti tohoto oddílu. Komise předá zprávy sekretariátu GFCM do 31. srpna každého roku. Zpráva musí obsahovat alespoň následující položky:

- (1) dny rybolovné činnosti,
- (2) rybolovná oblast,
- (3) celkové úlovky.

Článek 28

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 28]

Další prostorová nebo časová omezení

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců.
2. Členské státy oznámí Komisi všechna taková dodatečná prostorová nebo časová omezení neprodleně po jejich zavedení. Komise neprodleně uvědomí sekretariát GFCM.

Článek 29

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 36]

Oznamovací povinnosti

Aniž je dotčen článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, oznamují rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu všechny úlovky a vedlejší úlovky bez ohledu na objem úlovku.

Článek 30

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 38, 39, 41 a 42]

Určená místa vykládky

1. Členské státy určí místa vykládky, kde plavidla aktivně provozující rybolov, na který se vztahuje tento oddíl, provádějí vykládky a překládky. Pro každé určené místo členské státy stanoví povolené časy a místa vykládky a překládky.
2. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství druhů spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky určená členskými státy podle odstavce 1, je zakázáno.
3. Členské státy sdělí Komisi veškeré změny seznamu určených míst vykládky do 31. října každého roku. Komise seznam předá sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku.

Článek 31

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 45]

Systém sledování plavidel

Bez ohledu na článek 9 nařízení (ES) č. 1224/2009 jsou všechna plavidla o celkové délce přesahující 10 metrů, která aktivně provozují rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu, vybavena systémem sledování plavidel (VMS).

Článek 32

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/4 ustanovení 46]

Lodní deník

Bez ohledu na článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009 mají oprávněná rybářská plavidla působící v oblasti působnosti tohoto oddílu na palubě lodní deník, v němž jsou zaznamenávány a vykazovány denní úlovky bez ohledu na živou hmotnost úlovku v souladu s článkem 29 tohoto nařízení.

ODDÍL III

SICILSKÝ PRŮLIV

Článek 33

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/6 ustanovení 1]

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti používající vlečné sítě zaměřené na krevetu druhu *Aristaeomorpha foliacea* a garnelu anténovou (*Aristeus antennatus*) v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 34

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/6 ustanovení 13]

Opatření k řízení loďstva

Členské státy zajistí, aby kapacita jejich loďstva pro využívání druhů spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu byla zachována na úrovních stanovených v tabulce A přílohy XII.

Článek 35

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/6 ustanovení 5]

Vědecké pozorování

Členské státy každoročně zajistí odpovídající vědecké pozorování stavu druhů na seznamu podle článku 33.

Článek 36

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/6 ustanovení 7, 8 a 14]

Seznam oprávněných a aktivních plavidel

1. Členské státy sdělí Komisi do 31. května každého roku seznam všech rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou oprávněna lovit a aktivně loví druhy uvedené v článku 33. Komise seznam předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku. Seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII.
2. Členské státy neprodleně oznámí Komisi jakékoli doplnění, výmaz nebo změnu seznamu oprávněných rybářských plavidel, a to pokaždé, kdy k takovým změnám dojde. Komise tyto informace neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek 37

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/6 ustanovení 9]

Rybolovné činnosti

Do 31. října každého roku předloží členské státy Komisi podrobnou zprávu o rybolovných činnostech rybářských plavidel uskutečněných v předchozím roce v oblasti působnosti tohoto oddílu. Komise zprávu předá sekretariátu GFCM do 30. listopadu každého roku. Zpráva musí obsahovat alespoň následující položky:

- (1) dny rybolovné činnosti,
- (2) rybolovná oblast,
- (3) celkové úlovky.

Článek 38

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/6 ustanovení 10]

Další prostorová nebo časová opatření

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců.
2. Členské státy oznámí Komisi všechna taková dodatečná prostorová nebo časová omezení neprodleně po jejich zavedení. Komise neprodleně uvědomí sekretariát GFCM.

Článek 39

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/6 ustanovení 17, 18 a 19]

Místa vykládky

1. Členské státy určí místa vykládky, kde plavidla aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu provádějí vykládky.
2. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství druhů uvedených na seznamu podle článku 33 z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky určená členskými státy podle odstavce 1, je zakázáno.
3. Rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu ohlásí všechny úlovky druhů uvedených v článku 33 bez ohledu na objem úlovku.

KAPITOLA III

RUDÝ KORÁL

Článek 40

Oblast působnosti

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 2]

1. Tato kapitola se vztahuje na všechny komerční rybolovné činnosti týkající se rudých korálů (*Corallium rubrum*), konkrétně na cílený, vedlejší a rekreační rybolov ve všech mořských vodách Středoziemního moře, jak je stanoveno v příloze I.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přizpůsobený)
⇒ nové

KAPITOLA IV

ZACHOVÁNÍ A UDRŽITELNÉ VYUŽÍVÁNÍ RUDÝCH KORÁLŮ

Článek 16a

2. Tato kapitola se použije, aniž je dotčen čl. 4 odst. 2 a ~~čl. 8 odst. 1 písm. e) a g)~~ nařízení (ES) č. 1967/2006, ~~⇒ článek 7 nařízení (EU) 2019/1241~~ ~~⇐~~ nebo jakákoli přísnější opatření vyplývající ze směrnice Rady 92/43/EHS²⁶.

↓ nové

Článek 41

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 8]

Vnitrostátní plány řízení

1. Členské státy přijmou vnitrostátní plány řízení pro rudé korály.
2. V závislosti na dostupných vědeckých informacích se řízení provádí na úrovni naleziště rudých korálů, statistického obdélníku GFCM nebo na vnitrostátní úrovni. Každý vnitrostátní plán řízení obsahuje alespoň prvky uvedené v člancích 42, 43, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 55 a 58.
3. Členské státy předloží Komisi svůj vnitrostátní plán řízení rudých korálů 10 pracovních dnů po jeho přijetí a Komise jej předá sekretariátu GFCM nejpozději do 15 dnů po jeho přijetí. Členské státy neprodleně znovu předloží Komisi každý aktualizovaný vnitrostátní plán řízení rudých korálů. Komise ho předá sekretariátu GFCM, zejména pokud bylo rozhodnuto o nových uzavřeních nebo nových otevřeních nalezišť rudých korálů.

²⁶ Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).

Článek 42 ~~16a~~

Zařízení a přístroje

~~1.~~ Jediným povoleným zařízením pro sběr rudých korálů je kladivo, které při potápění používají ☒ oprávněná plavidla nebo ☒ rybáři, kteří získali povolení nebo jsou uznáni příslušným vnitrostátním orgánem. ⇒ Oprávněný rybáři při sběru zajistí, aby báze korálové kolonie nebyla oddělena od substrátu. ⇐

~~3.~~ ~~Odehylně od odstavce 2 je používání podvodních dálkově ovládaných vozidel, které bylo povoleno členským státem přede dnem 30. září 2011 pro účely pozorování a vyhledávání, povoleno i nadále v oblastech, které spadají do jurisdikce daného členského státu, za předpokladu, že daná vozidla nemohou být vybavena rameny manipulátoru nebo jiným přístrojem umožňujícím řezání a sběr rudých korálů.~~

~~Taková povolení pozbydou platnosti nebo budou odňata do 31. prosince 2015, ledaže dotčený členský stát obdrží vědecké výsledky, z nichž vyplýne, že používání podvodních dálkově ovládaných vozidel po roce 2015 by nemělo negativní dopad na udržitelné využívání rudých korálů.~~

~~4.~~ ~~Odehylně od odstavce 2 může členský stát povolit používání podvodních dálkově ovládaných vozidel bez ramen manipulátoru pro účely pozorování a vyhledávání v oblastech, které spadají do jurisdikce daného členského státu, za předpokladu, že tento stát obdrží v souvislosti s vnitrostátním řídicím rámcem vědecké výsledky, z nichž vyplýne, že nedochází k negativnímu dopadu na udržitelné využívání rudých korálů.~~

~~Taková povolení pozbydou platnosti nebo budou odňata do 31. prosince 2015, ledaže vědecké výsledky uvedené v prvním odstavci potvrdí GFCM.~~

~~5.~~ ~~Odehylně od odstavce 2 může členský stát povolit používání podvodních dálkově ovládaných vozidel po omezenou dobu, která skončí nejpozději dne 31. prosince 2015, pro účely pozorování a sběru rudých korálů v rámci vědeckých experimentálních kampaní za předpokladu, že uvedené kampaně jsou prováděny pod dohledem vnitrostátní výzkumné instituce nebo ve spolupráci s příslušnými vnitrostátními či mezinárodními vědeckými organizacemi, jakož i s jinými příslušnými zúčastněnými stranami.~~

Článek 43 ~~6b~~

Minimální hloubka pro sběr

1. Zakazuje se sběr rudých korálů v hloubce menší než 50 metrů, ~~nestanoví-li GFCM jinak.~~

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem ~~27~~ 145 tohoto nařízení a čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013~~27~~, pokud jde o povolování odchylek od odstavce 1.

3. Ke společným doporučením předloženým podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 s ohledem na odchylku uvedenou v odstavci 2 tohoto článku se připojí:

- (a) podrobné informace o vnitrostátním řídicím rámci;
- (b) vědecké nebo technické odůvodnění;
- (c) seznam rybářských pravidel nebo počet oprávnění ke sběru rudých korálů v hloubce menší než 50 metrů a
- (d) seznam rybolovných oblastí s oprávněním k tomuto sběru, jež jsou určeny zeměpisnými souřadnicemi na pevnině i na moři.

~~Společné doporučení členských států podle prvního pododstavce se předloží do 29. listopadu 2018.~~

4. Odchytky uvedené v odstavci 2 tohoto článku se povolí, pouze jsou-li splněny tyto podmínky:

- ~~a) je zaveden vhodný vnitrostátní řídicí rámec, včetně oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009; a~~
- ~~b) časově a prostorově vymezenými zákazy je zajištěno, že dochází k využívání pouze omezeného počtu kolonií rudých korálů.~~

↓ nové

- (a) tyto odchylky byly nepřetržitě prováděny prostřednictvím pravidel řízení po dobu nejméně pěti let před 18. dubnem 2020, nebo
- (b) v případě nové odchylky ji podpoří Vědecký poradní výbor GFCM a prokáže, že žádost je v souladu s cíli této kapitoly.

↓ 1343/2011

~~5. Aniž jsou dotčeny odstavce 2 až 4, mohou členské státy jako přechodné opatření přijmout opatření k provedení doporučení GFCM/35/2011/2, za předpokladu, že:~~

- ~~a) uvedená opatření jsou součástí vhodného vnitrostátního řídicího rámce a~~
- ~~b) dotčený členský stát řádně informuje Komisi o přijetí těchto opatření.~~

²⁷ ~~Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).~~

~~Dotčené členské státy zajistí, aby se odchylky přestaly uplatňovat nejpozději v den použitelnosti příslušného aktu v přenesené pravomoci přijatého podle odstavce 2.~~

~~6. Pokud Komise dospěje na základě oznámení dotčeného členského státu podle odst. 5 písm. b) k závěru, že vnitrostátní opatření přijaté po 28. listopadu 2015 nesplňuje podmínky stanovené v odstavci 4, může po uvedení relevantních důvodů a po konzultaci dotčeného členského státu požádat tento stát o změnu uvedeného opatření.~~

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

~~57. Komise informuje výkonného tajemníka sekretariát GFCM o opatřeních přijatých podle odstavce 2a-5.~~

Článek 4416e

Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů průměr báze kolonií

1. Rudí koráli z kolonií, jejichž průměr báze je ~~menší~~ méně než 7 mm, měřeno ~~na kmeni~~ do jednoho centimetru od báze kolonie, nesmějí být sbíráni, uchováváni na palubě, překládáni na jiné plavidlo, vykládáni na pevninu, převáženi, skladováni, prodáváni, vystavováni nebo nabízeni k prodeji jako surový produkt.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 145 ~~27~~ tohoto nařízení a s čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení (EU) č. 1380/2013, jimiž může odchylně od odstavce 1 povolit maximální limit tolerance 10 % živé hmotnosti podměrečných (< 7 mm) kolonií rudých korálů.

3. Ke společným doporučením předloženým podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 s ohledem na odchylku uvedenou v odstavci 2 tohoto článku se připojí vědecké nebo technické odůvodnění této odchylky.

~~Každé společné doporučení členských států podle prvního pododstavce se předloží do 29. listopadu 2018.~~

~~4. Odchylky uvedené v odstavci 2 tohoto článku se povolí, pouze jsou-li splněny tyto podmínky:~~

~~a) je zaveden vnitrostátní řídicí rámec, včetně systému oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009;~~

~~b) jsou zavedeny zvláštní programy sledování a kontrolní programy.~~

~~5. Aniž jsou dotčeny odstavce 2 až 4, mohou členské státy jako přechodné opatření přijmout opatření pro provedení doporučení GFCM/36/2012/1 za předpokladu, že:~~

~~a) uvedená opatření jsou součástí vhodného vnitrostátního řídicího rámce a~~

~~b) dotčený členský stát řádně informuje Komisi o přijetí těchto opatření.~~

~~Dotčené členské státy zajistí, aby se odchylky přestaly uplatňovat nejpozději v den použitelnosti příslušného aktu v přenesené pravomoci přijatého podle odstavce 2.~~

~~6. Pokud Komise dospěje na základě oznámení dotčeného členského státu podle odst. 5 písm. b) k závěru, že vnitrostátní opatření přijaté po 28. listopadu 2015 nesplňuje podmínky stanovené v odstavci 4, může po uvedení relevantních důvodů a po konzultaci dotčeného členského státu požádat tento stát o změnu uvedeného opatření.~~

~~47. Komise informuje výkonného tajemníka sekretariát GFCM o opatřeních přijatých podle odstavce 2a-5.~~

↓ nové

Článek 45

Předávání údajů o sběru a intenzitě rybolovu

Členské státy každý rok do 31. května Komisi sdělí údaje o jejich sběru a rybolovném úsilí v předchozím roce. Komise předá údaje sekretariátu ICCAT do 30. června každého roku.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 6
(přizpůsobený)
⇒ nové

~~HLAVA II~~

~~RYBOLOVNÁ KAPACITA A RYBOLOVNÁ PRÁVA~~

Článek 46 ~~16m~~

Omezení sběru ~~rudých korálů~~

~~1. Každý členský stát může ve Středozemním moři zavést systém individuálních denních či ročních omezení ⇒ sběru či rybolovného úsilí ⇐ sběru rudých korálů ⇒ svých oprávněných rybářů a rybolovných plavidel. Tato omezení musí být v souladu s počtem udělených oprávnění k rybolovu, s ročními omezeními odlovu a omezeními intenzity rybolovu stanovenými pro dotyčný členský stát ⇐.~~

↓ nové

[Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 21]

2. Pokud pro daný rok a řádně vymezené naleziště rudých korálů, nebo pro úroveň příslušného statistického obdélníku GFCM, nebylo-li naleziště rudých korálů řádně vymezeno, představuje podíl kolonií sebraných pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů podle definice v článku 44:

- (a) méně než 10 % celkového sběru z daného naleziště rudých korálů za daný rok, členské státy, které nemají zaveden vnitrostátní plán řízení, zavedou v dané oblasti přísnější kontrolní opatření;

- (b) více než 10 % a méně než 25 % celkového sběru z daného naleziště rudých korálů za daný rok, členské státy zavedou přísnější kontrolu nad dotčenou oblastí a bez ohledu na to, zda existuje vnitrostátní plán řízení, zjistí velikostní strukturu populace rudých korálů.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 8
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek 16ea

Preventivní zákazy týkající se sběru rudých korálů

~~31.~~ Je-li dosaženo spouštěcí úrovně úlovku rudých korálů uvedené v odstavcích ~~24~~ a ~~35~~, členské státy dočasně zakáží sběr rudých korálů v dotčené oblasti.

~~42.~~ Spouštěcí úroveň úlovku se považuje za dosaženou, když objem rudých korálů, jejichž průměr báze je menší než 7 mm, překročí 25 % celkového úlovku získaného v daném nalezišti rudých korálů v daném roce.

~~53.~~ Pokud naleziště korálů ještě nebyla řádně identifikována, uplatní se spouštěcí úroveň úlovku a zákaz stanovené v odstavci ~~31~~ v rozsahu příslušného statistického obdélníku GFCM.

~~64.~~ ⇒ Členské státy přijmou nezbytná opatření k provádění preventivních zakázů uvedených v odstavci 3. ⇐ V rozhodnutí o zakazu ~~uvedeném v odstavci 1~~ členské státy vymezí ~~dotčenou~~ zeměpisnou oblast ⇒ dotčeného naleziště ⇐, délku zakazu a podmínky upravující rybolov v dané oblasti během zakazu ⇒ i podmínky pro obnovení rybolovu ⇐.

↓ nové

[Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 26]

7. Členské státy mohou zavést pravidlo přemístění, aby rybářská plavidla ukončila rybolov a plula směrem, v němž je nejméně pravděpodobné, že narazí na další kolonie, a aby se tak předešlo dosažení spouštěcí úrovně úlovku stanovené v odstavci 4 a zajistilo se optimální využívání i obnova kolonií.

8. Pokud členské státy zavedou pravidla přemístění, neprodleně to oznámí Komisi a Komise to oznámí sekretariátu GFCM.

[Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 27]

9. Aby členské státy zajistily optimální využívání a obnovu kolonií, mohou mezi svými nalezišti rudých korálů zavést systém střídání plodin.

10. Pokud členské státy zavedou systém střídání plodin, neprodleně to oznámí Komisi a Komise to oznámí sekretariátu GFCM.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 6
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek ~~4716eb~~

Prostorové nebo časové zákazy

1. Členské státy provádějící aktivní sběr rudých korálů ⇒ mohou mimo zákazů, které již stanovily na vnitrostátní úrovni, zavést zavedou další ⇒ prostorové nebo časové zákazy na ochranu rudých korálů na základě dostupného vědeckého poradenství ~~nejpozději do 11. ledna 2020.~~

2. Členské státy, které stanoví zákazy, o tom neprodleně informují sekretariát GFCM a Komisi.

↓ 982/2019. čl. 1 odst. 6
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek 48

Podvodní dálkově ovládaná vozidla (ROV)

2. ~~K využívání rudých korálů~~ ⇒ V oblasti uvedené v článku 40 se zakazuje používat podvodní dálkově ovládaná vozidla (ROV).

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek ~~4922a~~

~~Oprávnění ke sběru rudých korálů~~ Opatření pro řízení lod'stva

1. Plavidla nebo rybáři ~~oprávnění~~ jsou oprávnění ke sběru rudých korálů ve Středozemním moři ~~musí mít~~ , pouze pokud mají platné oprávnění k rybolovu ⇒ vydané orgánem členského státu vlajky nebo orgány členského státu, u jehož pobřeží rybolovné činnosti probíhají. Tato oprávnění , které stanoví technické podmínky, za nichž lze rybolovnou činnost vykonávat.

2. Bez oprávnění uvedeného v odstavci 1 je zakázáno rudé korály sbírat, uchovávat na palubě, překládat, vykládat, převážet, uchovávat, prodávat nebo vystavovat či nabízet k prodeji.

↓ nové

3. Povolení k rybolovu může být uděleno pouze rybáři (potápěči), který splňuje normy profesionálního potápění v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)
⇒ nové

34. Členské státy vedou aktualizovaný rejstřík oprávnění k rybolovu uvedených v odstavci 1 a do 31. března ⇒ května ⇐ každého roku zašlou Komisi seznam ⇒ rybářů a ⇐ plavidel, jimž byla vydána oprávnění uvedená v odstavci 1. Komise sekretariátu GFCM předloží tento seznam do 30. dubna ⇒ června ⇐ každého roku. Seznam obsahuje o každém plavidle ⇒ přinejmenším ⇐ tyto údaje ☒ uvedené v příloze VIII ☒ 3

- a) ~~název plavidla;~~
- b) ~~registrační číslo plavidla (kód přidělený smluvní stranou úmluvy);~~
- e) ~~registrační číslo GFCM (třímístný písmenný kód ISO + 9 číslic, např. xxx000000001);~~
- d) ~~přístav registrace (celý název přístavu);~~
- e) ~~předchozí název, pokud existuje;~~
- f) ~~případnou předchozí vlajku;~~
- g) ~~informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků, pokud existují;~~
- h) ~~mezinárodní rádiová volací značka, pokud existuje;~~
- i) ~~systém pro sledování plavidel (VMS) nebo jiné zařízení pro geolokalizaci plavidel (uved'te ANO/NE);~~
- j) ~~typ plavidla, celková délka (LOA) a hrubá prostornost (GT) nebo hrubá registrovaná prostornost (GRT) a výkon motoru vyjádřený v kW;~~
- k) ~~bezpečnostní a ochranné vybavení umožňující přítomnost pozorovatele(ů) na palubě (uved'te ANO/NE);~~
- l) ~~období, v němž je sběr rudých korálů povolen;~~
- m) ~~oblast(i), kde je sběr rudých korálů povolen; zeměpisné podoblasti podle GFCM a buňky statistické souřadnicové sítě GFCM;~~
- n) ~~účast ve výzkumných programech vedených vnitrostátními/mezinárodními vědeckými institucemi (uved'te ANO/NE, doplňte popis);~~

54. Členské státy nesmějí navyšovat počet ⇒ oprávněných rybářů a ⇐ ⇒ oprávněných plavidel ⇐ oprávnění k rybolovu, ledaže ⇒ vědecké poradenství schválené vědeckým výborem GFCM ⇐ vědecké poradenství určí příznivý stav populací rudého korálu. ⇒ , že populace korálu znovu dosáhla udržitelných úrovní, takže vydrží zvýšené využívání ⇐ .

↓ nové

[Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 31]

6. Odlov a uchovávání na palubě, překládka nebo vykládka rudých korálů pro účely rekreačního rybolovu se zakazují.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek ~~5022d~~

Určené přístavy ~~pro rudé korály~~

Oprávnění rybáři či ~~rybářská~~ oprávněná plavidla musí vykládat a překládat úlovky rudých korálů pouze v určených přístavech. Za tímto účelem každý členský stát určí přístavy, v nichž je povoleno vykládat a překládat úlovky rudých korálů a seznam těchto přístavů předloží Komisi do 31. května každého roku. Komise seznam předá sekretariátu GFCM ~~a Komisi~~ do 30. ~~dubna~~ června každého roku, pokud již sekretariát neinformovala o tom, že určené přístavy zůstávají beze změny. Členské státy Komisi neprodleně sdělí veškeré aktualizace tohoto seznamu. Komise tyto aktualizace neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek ~~5122e~~

Předběžné oznámení ~~tykající se rudých korálů~~

⇒ Před příplutím do přístavu, a to alespoň čtyři hodiny ~~Dvě až čtyři hodiny~~ před odhadovaným časem příplutí do přístavu , nebo alespoň hodinu, pokud se loviště nachází ve vzdálenosti méně než čtyři hodiny od přístavu, velitelé rybářských plavidel či jejich zástupci nebo oprávnění rybáři, sdělí příslušným orgánům tyto údaje:

- 1) ~~a)~~ odhadovaný čas příplutí do přístavu ;
- 2) ~~b)~~ vnější identifikační číslo a název oprávněného ~~rybářského~~ plavidla nebo plavidla používaného pro sběr ;
- 3) ~~c)~~ odhadované množství v živé hmotnosti a ~~pokud možno~~ počet kolonií rudých korálů uchovávaných na palubě;
- 4) ~~d)~~ informace o ~~zeměpisné~~ oblasti sběru , pokud možno se zeměpisnými souřadnicemi ~~odkud úlovek pochází~~.

Článek ~~5222b~~

Zaznamenávání úlovků ~~rudých korálů~~

1. Rybáři či velitelé plavidel s oprávněním ke sběru rudých korálů zaznamenávají ~~úlovky v živé hmotnosti a pokud možno počet kolonií, a to po skončení rybolovu, nejpozději však při vykládce v přístavu v případě denních rybářských výjezdů~~ úlovek po každé rybolovné činnosti .

2. Rybářská plavidla, která mají oprávnění ke sběru rudých korálů, mají na palubě lodní deník, do kterého zaznamenávají denní úlovky rudých korálů bez ohledu na živou hmotnost

úlovku a rybolovnou činnost podle oblasti a hloubky, pokud možno včetně počtu dnů rybolovu a ponorů za účelem rybolovu. Uvedené údaje musí být sděleny příslušným vnitrostátním orgánům ve lhůtě stanovené v čl. 14 odst. 6 nařízení (ES) č. 1224/2009.

↓ 2102/2015 čl. odst. 4
(přizpůsobený)

~~Článek 23a~~

~~Hlášení příslušných údajů Komisi~~

~~13.~~ Do 15. prosince každého roku předloží dotčené členské státy Komisi:

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 11 písm. a)
(přizpůsobený)

~~a)~~ údaje o rudých korálech uvedené v tomto článku ~~22b a~~

↓ 2102/2015 čl. odst. 4
(přizpůsobený)

~~b)~~ ~~v elektronické zprávě míry náhodných úlovků a vypuštění mořských ptáků, mořských želv, tuleňů středomořských, kytoveců, žraloků a rejnoků, jakož i jakékoli příslušné informace zaznamenané podle čl. 17b odst. 1 písm. a), b), c), d) a e).~~

~~2.~~ Komise předá tyto informace ~~uvedené v odstavci 1~~ ~~výkonnému tajemníkovi~~ sekretariátu GFCM do 31. prosince každého roku.

↓ nové

[Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 36]

Článek 53

Pilotní projekty

Členské státy mohou provádět pilotní projekty s cílem zajistit, aby všichni rybáři nebo plavidla s oprávněním ke sběru rudých korálů používali systém sledování plavidel (VMS) nebo jakýkoli jiný systém geolokalizace, který kontrolním orgánům umožní sledovat jejich činnost po celou dobu rybářských výjezdů.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10

Článek ~~54~~ 54~~22e~~

Kontrola vykládky rudých korálů

Každý členský stát vypracuje program kontrol vycházející z analýzy rizik, zaměřený zejména na ověřování vykládky a potvrzování lodních deníků.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)

Článek 55~~22f~~

~~Překládka rudých korálů~~ ☒ **Překládkové činnosti** ☒

Překládka rudých korálů na moři je zakázána.

↓ nové

[Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 40]

Článek 56

Plán inspekcí

Každý členský stát vypracuje plán inspekcí obsahující kontrolní a donucovací opatření stanovená v této kapitole, přičemž zohlední prvky uvedené v příloze V. Tyto inspekční plány sdělí Komisi do 31. prosince každého roku a Komise tyto plány předá sekretariátu GFCM do 31. ledna následujícího roku.

Článek 57

Sledovatelnost produktů z rudých korálů

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/4 ustanovení 41 až 47 a 49]

1. Během přechodného tříletého období (2020–2022) se mohou členské státy účastnit pilotní fáze systému dokumentace úlovků (CDS) za účelem určení místa původu v oblasti působnosti GFCM, kde došlo ke sběru rudých korálů, a zavést tato opatření pro sledovatelnost:

- (a) potvrzené osvědčení CDS uvedené v příloze X a vydané příslušnými orgány státu vlajky musí doprovázet všechny vykládky, dovozy, vývoz a zpětný vývoz sebraných rudých korálů;
- (b) každý doklad má jedinečné identifikační číslo. Toto číslo je specifické pro stát vlajky a je přiděleno každému rybáři nebo oprávněnému plavidlu. Osvědčení nejsou převoditelná na jiného rybáře nebo oprávněné plavidlo;
- (c) členské státy potvrdí osvědčení CDS o sběru rudých korálů pouze v případě, že ověření podkladů a příslušné zásilky ukázalo, že všechny informace obsažené v CDS jsou přesné.

2. Členské státy účastníci se pilotní fáze podají zprávu Komisi a Komise následně podá GFCM zprávu o provádění pilotní fáze v rámci stálého systému dokumentace CDS pro rudé korály.

3. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 144 tohoto nařízení za účelem zřízení stálého systému dokumentace úlovků pro účely identifikace původu rudých korálů.

Článek ~~58~~ ~~22a~~

Vědecké informace týkající se rudých korálů

↓ nové

1. Kromě ustanovení týkajících se rudých korálů obsažených v příručce DCRF oznámí členské státy na úrovni naleziště, statistického obdélníku GFCM a na vnitrostátní úrovni, jsou-li k dispozici, tyto údaje:

- (a) počet oprávnění ke sběru rudých korálů udělených rybářům a oprávněným plavidlům;
- (b) počet ponorů na oprávněného rybáře a rybářský výjezd;
- (c) počet oprávněných rybářů na palubě pro každý rybářský výjezd a
- (d) pokud možno průměr každé kolonie, z níž se sbírali koráli.

Členské státy každoročně oznámí tyto údaje Komisi do 31. května a Komise je předá sekretariátu GFCM do 30. června.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)
⇒ nové

2. Členské státy ~~mající rybářská loďstva lovící~~ ⇒ , které rybářům nebo plavidlům povolily zaměřit se na ⇐ rudé korály, zajistí řádné zavedení mechanismu umožňujícího odpovídající vědecké sledování ~~rybolovu a úlovků~~ ⇒ sběrů ⇐ , aby vědecký poradní výbor GFCM mohl poskytovat popisné informace a poradenství týkající se ~~přínejmenším~~ ⇒ mimo jiné ⇐ těchto aspektů:

- (a) vynaložená intenzita rybolovu (např. počet ⇒ rybářských výjezdů nebo ⇐ ⇒ doba ⇐ ponorů za účelem rybolovu za týden ⇒ , měsíc nebo rok ⇐) a celkové objemy úlovků podle populací na ~~místní~~ ⇒ úrovni naleziště, statistického obdélníku GFCM nebo ⇐ , národní a nadnárodní úrovni;
- (b) referenční body pro zachování a řízení populací v zájmu dalšího zlepšování regionálního plánu řízení v souladu s cílem dosáhnout maximální udržitelné výtěžnosti a malého rizika vyčerpání stavu populací;
- (c) biologické a sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení, včetně kontroly vstupů/výstupů nebo technických opatření ~~navrhovaných smluvními stranami GFCM~~;
- (d) případné ⇒ dodatečné ⇐ prostorové ☒ nebo ☒ časové zákazy v zájmu zachování udržitelnosti rybolovu.

3. Zakazuje se uvádět na trh kolonie rudých korálů sebrané v rámci výzkumných programů týkajících se rudých korálů.

4. Členské státy mohou na plavidla, která sbírají rudé korály, vyslat vnitrostátní vědecké pozorovatele. V případě takového vyslání mohou členské státy ohlašovat získané informace Komisi a Komise tyto informace předá sekretariátu GFCM.

KAPITOLA IV

RYBOLOV PŘI DNĚ

ODDÍL I SICILSKÝ PRŮLIV

Článek 59

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/5 ustanovení 1 a 2]

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti plavidel Unie o celkové délce přesahující 10 metrů pro lov při dně pomocí vlečných sítí, které se zaměřují na populace žijící při dně, včetně štikozubce evropského (*Merluccius merluccius*) a garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 60

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/5 ustanovení 24 a 25]

Opatření pro řízení rybolovu nebo vnitrostátní plány řízení

1. Členské státy přijmou opatření pro řízení rybolovu nebo vnitrostátní plány řízení v oblasti působnosti tohoto oddílu, aby zajistily, že úrovně využívání populací žijících při dně, zejména štikozubce obecného a garnely hlubokomořské, dosahují maximálního udržitelného výnosu a zachovávají ho.
2. Členské státy Komisi neprodleně sdělí přijatá opatření pro řízení nebo vnitrostátní plány řízení a veškeré změny těchto opatření nebo plánů do 30. prosince každého roku. Komise je předá sekretariátu GFCM do 31. ledna následujícího roku.

Článek 61

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/5 ustanovení 11]

Další prostorová nebo časová omezení

1. Členské státy mohou prostorová nebo časová omezení, která již existují, doplnit dalšími prostorovými nebo časovými omezeními zakazujícími či omezujícími rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí tření a líhnutí ryb.
2. Členské státy sdělí Komisi do 31. května každého roku prostorová/časová omezení ve vodách spadajících pod jejich svrchovanost nebo jurisdikci. Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.

Článek 62

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/5 ustanovení 34]

Vědecké pozorování

Členské státy zajistí odpovídající každoroční vědecké pozorování stavu druhů na seznamu podle článku 59.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek ~~63~~^{22k}

Oprávnění k rybolovu populací žijících při dně pomocí vlečných sítí v ~~Sicilském průlivu~~

1. Plavidla používající vlečné sítě pro lov při dně ⇒ , která aktivně loví druhy uvedené v článku 59, ⇐ ~~lovící populace žijící při dně v Sicilském průlivu (zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16 podle GFCM vymezených v příloze I)~~ mohou provádět specifické rybolovné činnosti uvedené v platném oprávnění k rybolovu vydaném příslušnými orgány, které stanoví technické podmínky, za nichž lze dotčené činnosti vykonávat. ⇒ Plavidla jsou vybavena systémem sledování plavidel (VMS). ⇐
2. Oprávnění k rybolovu uvedené v odstavci 1 zahrnuje kromě údajů definovaných v příloze I prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/218²⁸ tyto údaje:
 - (a) registrační číslo GFCM;
 - (b) předchozí název, pokud existuje;
 - (c) předchozí vlajka, pokud existuje;
 - (d) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků, pokud existují.
3. Členské státy zašlou Komisi do 31. října každého roku seznam plavidel, kterým vydaly oprávnění uvedené v odstavci 1. Komise předloží tento seznam subjektu, který určí, a sekretariátu GFCM nejpozději do 30. listopadu každého roku.

²⁸ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/218 ze dne 6. února 2017 týkající se rejstříku rybářského loďstva Unie (Úř. věst. L 34, 9.2.2017, s. 9)

4. Členské státy předloží Komisi ~~a sekretariátu GFCM nejpozději do 31. srpna~~ do 31. července každého roku a Komise předá sekretariátu GFCM nejpozději 31. srpna každého roku hlášení rybolovných činností prováděných plavidly uvedenými v odstavci 1, a to v souhrnné podobě a včetně těchto minimálních informací:

a) ~~ii)~~ počet dnů rybolovu,

b) ~~ii)~~ využívaná oblast a

c) ~~iii)~~ úlovky štikozubce obecného a krevety hlubokomořské.

Článek ~~64~~ ~~221~~

Určené přístavy

1. Každý členský stát určí přístavy, v nichž se může provádět vykládka štikozubce obecného a krevety hlubokomořské ze Sicilského průlivu, v souladu s čl. 43 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009. ~~Členské státy předají seznam určených přístavů vykládky sekretariátu GFCM a Komisi nejpozději do 30. listopadu 2018.~~ Veškeré následné změny tohoto seznamu se neprodleně oznámí sekretariátu GFCM a Komisi.

2. Zakazuje se vykládat nebo překládat z rybářských plavidel jakékoli množství štikozubce obecného a krevety hlubokomořské ulovených v Sicilském průlivu na jakýchkoli jiných místech než v přístavech, které pro vykládku určily členské státy.

↓ nové

3. Členské státy stanoví pro každý určený přístav vykládky povolenou dobu vykládky a překládky. Členské státy rovněž zajistí inspekční pokrytí těchto činností během celé povolené doby vykládek a překládek na všech určených místech vykládky.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přízpůsobený)

Článek ~~65~~ ~~221~~

Mezinárodní společný inspekční a dohledový program ~~v Sicilském průlivu~~

1. Členské státy mohou provádět inspekční a dohledové činnosti v rámci Mezinárodního společného inspekčního a dohledového programu (dále jen „program“), který zahrnuje oblast nacházející se mimo vody podléhající vnitrostátní jurisdikci v zeměpisných podoblastech 12, 13, 14, 15 a 16 dle GFCM definovaných v příloze I (dále jen „oblast inspekce a dohledu“).

2. Členské státy mohou v rámci tohoto programu určit inspektory a inspekční prostředky a provádět inspekce. Komise nebo subjekt, který Komise určí, mohou program rovněž přidělit inspektory Unie.

3. Komise nebo subjekt, který Komise určí, koordinují činnosti týkající se dohledu a inspekce jménem Unie a mohou ve spolupráci s dotčenými členskými státy vypracovat plán společného nasazení, aby Unie mohla plnit své závazky plynoucí z tohoto programu. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby usnadnily provádění těchto plánů, zejména pokud jde o zajištění potřebných lidských a materiálních zdrojů a doby a zeměpisných oblastí pro jejich použití.

4. Každý členský stát nejpozději do 31. října každého roku předloží Komisi nebo subjektu, který Komise určí, seznam jmen inspektorů oprávněných provádět inspekci a dohled v oblasti uvedené v odstavci 1, jakož i názvy plavidel a letadel používaných k provádění inspekce a dohledu, které má v úmyslu přidělit k programu v následujícím roce. Komise nebo subjekt, který Komise určí, zašlou tyto informace na sekretariát GFCM do 1. prosince každého roku nebo co nejdříve před zahájením inspekčních činností.

5. Inspektoři přidělení k programu se prokazují průkazem totožnosti inspektorů GFCM vydaným příslušnými orgány, jehož vzor stanoví příloha IV.

6. Plavidla vykonávající nalodovací a inspekční povinnosti v souladu s programem plují pod zvláštní vlajkou nebo praporkem popsány v příloze V.

7. Každý členský stát zajistí, aby každá inspekční plošina oprávněná plout pod jeho vlajkou působící v oblasti uvedené v odstavci 1 udržovala zabezpečenou komunikaci, pokud možno každý den, s každou další inspekční plošinou působící v dané oblasti za účelem výměny informací nezbytných pro koordinaci činností.

8. Každý členský stát provádějící inspekční či dohledové činnosti v oblasti uvedené v odstavci 1 poskytne každé inspekční plošině při vstupu do dané oblasti seznam pozorování sestavený v souladu s přílohou VII, jakož i nalodění a inspekci, které provedl během posledních deseti dnů, včetně dat, souřadnic a veškerých dalších relevantních informací.

Článek ~~66~~²²

Provádění inspekci

1. Inspektoři přidělení k programu:

- (a) před naloděním oznámí rybářskému plavidlu název inspekčního plavidla;
- (b) na inspekčním plavidle a dozorčím plavidle používaném k nalodění vyvěsí vlajku popsanou v příloze V;
- (c) každý inspekční tým tvoří nejvýše tři inspektoři.

2. Při nalodění na plavidlo inspektoři předloží veliteli rybářského plavidla průkaz totožnosti popsany v příloze IV. Inspekce se provádějí v některém z úředních jazyků GFCM a pokud možno v jazyce, kterým hovoří velitel rybářského plavidla.

3. Inspektoři vypracují zprávu o inspekci ve formě stanovené v příloze ~~IV~~^{VI}.

4. Inspektoři podepisují zprávu v přítomnosti velitele plavidla, který má právo doplnit do zprávy jakékoli připomínky, které považuje za vhodné, a který musí zprávu též podepsat.

5. Kopie zprávy se předají veliteli plavidla a orgánům inspekční skupiny, které předají kopie orgánům státu vlajky plavidla, které je podrobena inspekci, a Komisi nebo subjektu, který Komise určí. Komise kopii předá sekretariátu GFCM.

6. Velikost inspekční skupiny a délku inspekce stanoví velící důstojník inspekčního plavidla s ohledem na příslušné okolnosti.

Článek ~~6722e~~

Porušení předpisů

1. Pro účely tohoto článku nařízení se za porušení předpisů považují tyto činnosti:
 - (a) činnosti uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a), b), c), e), f), g) a h) nařízení (ES) č. 1005/2008;
 - (b) narušování systému satelitního sledování a
 - (c) plavba bez systému VMS.
2. Zjistí-li inspektoři při nalodění na rybářské plavidlo a inspekci tohoto plavidla porušení předpisů, orgány členského státu vlajky inspekčního plavidla neprodleně informují Komisi nebo subjekt, který Komise určí, jenž vyrozumí stát vlajky rybářského plavidla podrobeného inspekci, a to jak přímo, tak prostřednictvím sekretariátu GFCM. Informují také každé inspekční plavidlo státu vlajky rybářského plavidla, o němž je známo, že se nachází v blízkém okolí.
3. Členský stát vlajky plavidla zajistí, aby dotčené rybářské plavidlo po inspekci, při které bylo zjištěno porušení předpisů, ukončilo veškerou rybolovnou činnost. Členský stát vlajky vyzve rybářské plavidlo, aby do 72 hodin odplulo do jím určeného přístavu, kde bude zahájeno šetření.
4. Zjistí-li se během inspekce porušení předpisů, oznámí se kroky a následná opatření přijatá členským státem vlajky Komisi nebo subjektu, který Komise určí. Komise nebo subjekt, který Komise určí, předají informace o podniknutých krocích a přijatých následných opatřeních sekretariátu GFCM.
5. Orgány členských států jednají na základě inspekčních zpráv, jak je uvedeno v čl. ~~6622a~~ odst. 3, a vyjádření vyplývající z inspekce dokladů provedené inspektory obdobným způsobem jako na základě zpráv a vyjádření vnitrostátních inspektorů.

↓ nové

ODDÍL II

Jaderské moře

Článek 68

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2019/5 ustanovení 1 a 26]

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti zaměřené na populace žijící při dně, včetně štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*), humra severského (*Nephrops norvegicus*), jazyka obecného (*Solea solea*), garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) a parmice nachové (*Mullus barbatus*), pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami, vlečných sítí vlečených pomocí výložníků po bocích plavidla, párových vlečných sítí pro lov při dně a jiných párových vlečných sítí s rozpěrnými deskami v zeměpisných podoblastech 17 a 18, jak je stanoveno v příloze I.

Článek 69

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/5 ustanovení 27]

Prostorové a časové zákazy

1. Členské státy:

- (a) uzavřou pobřežní zónu, bez ohledu na její hloubku, do šesti námořních mil nebo do čtyř námořních mil v případě plavidel, kterým není povoleno lovit dále než šest námořních mil, vlečným zařízením zaměřeným na populace žijící při dně po nepřetržité období nejméně osmi týdnů ročně, nebo
- (b) zavedou zákaz trvající nejméně 30 souvislých dní ročně a pokrývající nejméně 20 % teritoriálních vod rybolovu pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami, vlečných sítí vlečených pomocí výložníků po bocích plavidla, párových vlečných sítí pro lov při dně a párových vlečných sítí s rozpěrnými deskami, bez ohledu na jejich celkovou délku, v oblastech a obdobích, které členské státy považují za důležité pro ochranu nedospělých jedinců populací žijících při dně, s ohledem na migrační trasy a prostorové rozložení nedospělých jedinců.

2. Členské státy sdělí Komisi do 31. května každého roku prostorová omezení uvedená v odstavci 1 ve vodách spadajících pod jejich jurisdikci, která uplatňují za účelem ochrany oblastí tření a líhni populací žijících při dně uvedených v článku 68.

3. Komise informace, které získá podle odstavce 2, předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.

Článek 70

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/5 ustanovení 56 a 57]

Vnitrostátní plány řízení

1. Členské státy přijmou opatření pro řízení rybolovu nebo vnitrostátní plány řízení v oblasti působnosti tohoto oddílu, aby zajistily, že úrovně využívání populací žijících při dně, zejména štikozubce obecného, humra severského, jazyka obecného, garnely hlubokomořské a parmice nachové, dosahují maximálního udržitelného výnosu a zachovávají ho.

2. Pokud dojde ke změně opatření uvedených v odstavci 1, oznámí to členské státy neprodleně Komisi a Komise tyto změny sdělí sekretariátu GFCM do 31. ledna následujícího roku.

Článek 71

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/5 ustanovení 28 a 29]

Opatření k řízení loďstva

1. Členské státy zajistí, aby celková aktivní kapacita loďstva působícího v oblasti působnosti tohoto oddílu, vyjádřená hrubou prostorností (GT) a/nebo hrubou registrovanou prostorností (GRT), výkonem motoru (kW) a počtem plavidel, podle záznamů v registrech EU i GFCM, nepřekročila kapacitu loďstva pro rybolov při dně v roce 2015 nebo její průměr v letech 2015 až 2017.
2. Odstavec 1 se nevztahuje na vnitrostátní loďstva, která během referenčního období uvedeného v odstavci 1 provozují rybolov pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami po dobu kratší než 1 000 dní. Rybolovná kapacita těchto loďstev se ve vztahu k referenčnímu období nezvýší o více než 50 %.

Článek 72

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/5 ustanovení 30, 31, 32, 33 a 36]

Oprávnění k rybolovu

1. Členské státy vypracují seznam plavidel plujících pod jejich vlajkou, která jsou oprávněna lovit druhy uvedené v článku 68.
2. Členské státy každoročně do 31. prosince sdělí Komisi seznam oprávněných plavidel plujících pod jejich vlajkou a aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu. Seznam obsahuje pro každé plavidlo informace uvedené v příloze VIII. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do 31. ledna.
3. Plavidla, která provozují rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu, smějí provádět určité rybolovné činnosti pouze s platným oprávněním k rybolovu vydaným příslušnými orgány. Oprávněná plavidla o celkové délce přesahující 12 metrů musí být od 1. ledna 2021 vybavena systémem sledování plavidel (VMS) a od 1. ledna 2022 elektronickým lodním deníkem.
4. Každý členský stát zajistí zavedení vhodných mechanismů pro zaznamenávání každého rybářského plavidla do vnitrostátního rejstříku loďstva, pro zaznamenávání úlovků a intenzity rybolovu plavidla prostřednictvím lodního deníku i pro sledování činností a vykládek rybářských plavidel prostřednictvím namátkových kontrol úlovků a intenzity rybolovu v souladu s pravidly stanovenými Evropskou unií nebo každým členským státem.
5. Pro účely shromažďování údajů o intenzitě rybolovu za účelem zavedení budoucího režimu intenzity rybolovu členské státy od 1. ledna 2021 Komisi každý rok do 31. května oznámí údaje za předchozí rok týkající se kW * dnů rybolovu podle lovného zařízení a délky plavidla. Komise tyto údaje předá sekretariátu GFCM do 30. června každého roku.

Článek 73

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/5 ustanovení 43 až 48]

Zvláštní opatření k řešení nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností

1. Rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v Jaderském moři ohlásí všechny úlovky a vedlejší úlovky populací uvedených v článku 68. Povinnost elektronicky ohlašovat úlovky platí pro plavidla o celkové délce přesahující 12 metrů od 1. ledna 2022 bez ohledu na objem úlovku.
2. Členské státy určí místa vykládky, v nichž provádějí vykládku plavidla lovicí druhy uvedené na seznamu v článku 68. Členské státy stanoví pro každý určený přístav povolené časy a místa vykládky a překládky. Členské státy rovněž zajistí inspekční pokrytí těchto činností během povolené doby vykládek a překládek na všech určených místech vykládky.
3. Je zakázáno vykládat nebo překládat z rybářských plavidel jakékoli množství úlovků spadajících do oblasti působnosti tohoto oddílu, které bylo odloveno pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami, vlečných sítí vlečených pomocí výložníků po bocích plavidla, párových vlečných sítí pro lov při dně a jiných párových vlečných sítí s rozpěrnými deskami v Jaderském moři, na jakémkoli jiném místě, než jsou přístavy určené členskými státy v souladu s odstavcem 2 výše.
4. Do 31. října každého roku sdělí členské státy Komisi veškeré změny v seznamu určených míst vykládky, kde lze vykládat druhy uvedené v odstavci 2. Komise o změnách informuje sekretariát GFCM do 30. listopadu každého roku.

Článek 74

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/5 ustanovení 51, 52, 53]

Hlášení úlovků

1. Plavidla s oprávněním k rybolovu vlečnými sítěmi, která provádí rybolovné činnosti v oblasti působnosti tohoto oddílu, jsou vybavena vhodným systémem geolokalizace. Plavidla s oprávněním k rybolovu vlečnými sítěmi o celkové délce přesahující 12 metrů jsou vybavena systémem VMS. U plavidel s oprávněním k rybolovu vlečnými sítěmi, jejichž celková délka nepřesahuje 12 metrů, sdělí členské státy Komisi zvolený systém geolokalizace.
2. Všechny úlovky bez ohledu na živou hmotnost úlovku a úlovky necílových druhů přesahující 50 kg se vykazují v lodním deníku.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přizpůsobený)

KAPITOLA VI

~~OPATŘENÍ PRO LOV POPULACÍ MALÝCH PELAGICKÝCH DRUHŮ V JADERSKÉM MOŘI~~ MALE PELAGICKÉ DRUHY

⊠ ODDÍL I ⊠ ⊠ JADERSKÉ MOŘE ⊠

↓ nové

Článek 75

Oblast působnosti

*Tento oddíl se vztahuje na všechny rybolovné činnosti zaměřené na malé pelagické druhy, včetně sardinky obecné (*Sardina pilchardus*) a sardele obecné (*Engraulis encrasicolus*) v zeměpisných podoblastech GSA 17 a 18, jak je stanoveno v příloze I.*

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek ~~76~~ 161

Řízení rybolovné kapacity

1. Pro účely tohoto článku je referenční rybolovnou kapacitou pro populace malých pelagických druhů kapacita stanovená na základě seznamů rybářských plavidel dotčených členských států, ~~o nichž byl vyrozuměn sekretariát GFCM v souladu s bodem 22 doporučení GFCM/37/2013/4. Uvedené seznamy zahrnují všechna rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi, košelkovými nevodami nebo jinými druhy kruhových zatahovacích sítí bez kapsových šňůr~~ ⇒ , která v roce 2014 aktivně lovila v oblasti působnosti tohoto oddílu. ~~⇐ která mají oprávnění k rybolovu populací malých pelagických druhů a jsou registrována v přístavech situovaných v zeměpisných podoblastech 17 a 18, jak je uvedeno v příloze I tohoto nařízení, nebo která, ačkoli byla k 31. říjnu 2013 registrována v přístavech situovaných v jiných zeměpisných podoblastech, provozují svoji činnost v zeměpisné podoblasti 17 nebo 18 nebo v obou zeměpisných podoblastech.~~

2. Rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi a košelkovými nevodami jsou bez ohledu na celkovou délku daného plavidla klasifikována jako plavidla aktivně lovící populace malých pelagických druhů, představují-li sardinky a sardele nejméně 50 % úlovku v živé hmotnosti.

3. Členské státy zajistí, aby celková kapacita loďstva složeného z rybářských plavidel vybavených vlečnými sítěmi nebo košelkovými nevodami, která aktivně loví ~~populace malých pelagických druhů~~ ⊠ v oblasti působnosti tohoto oddílu ⊠ ~~v zeměpisné podoblasti 17, nepřekročila z hlediska hrubé prostornosti (GT) nebo hrubé registrované prostornosti (GRT)~~

~~ani z hlediska motorového pohonu (kW) ve smyslu záznamů ve vnitrostátních rejstřících loďstva a rejstříku loďstva EU ⇒ CFR ⇐ , nikdy ⇒ nepřekročila ⇐ referenční rybolovnou kapacitu pro populace malých pelagických druhů uvedenou v odstavci 1 ☒ stanovenou v tabulce B přílohy XII ☒ .~~

⇓ nové

4. Odstavec 3 se nevztahuje na vnitrostátní loďstva s méně než deseti plavidly, která loví košelkovými nevodami nebo pomocí vlečných sítí populace malých pelagických druhů. V takových případech se kapacita aktivních loďstev může zvýšit maximálně o 50 %, pokud jde o počet plavidel a hrubou prostornost a kW.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přizpůsobený)
⇒ nové

54. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi a košelkovými nevodami pro populace malých pelagických druhů ve smyslu odstavce 2 neprovozovala svoji činnost déle než 20 dnů rybolovu za měsíc a 180 dnů rybolovu za rok.

65. Jakékoli rybářské plavidlo, které není zahrnuto v seznamu oprávněných rybářských plavidel podle odstavce 1 tohoto článku, nemá povoleno lovit ani, odchýlně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, uchovávat na palubě nebo vykládat na pevninu jakékoli množství, jež je větší než 20 % sardelí či sardinek nebo sardelí a sardinek, je-li rybářské plavidlo na rybářském výjezdu v ~~zeměpisné podoblasti 17 nebo 18 nebo v obou těchto zeměpisných podoblastech ☒ 17 a/nebo 18 ☒ .~~

76. Členské státy sdělí Komisi veškerá doplnění, výmazy nebo změny provedené v seznamu oprávněných rybářských plavidel podle odstavce 1, jakmile tato doplnění, výmazy nebo změny nastanou. Těmito změnami není dotčena referenční rybolovná kapacita uvedená v odstavci 1. Dané informace předá Komise ~~výkonnému tajemníkovi ☒~~ sekretariátu ☒ GFCM ⇒ do 31. ledna každého roku ⇐ .

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 4
(přizpůsobený)

Článek ~~77~~^{77a}

Kontrola, sledování lovu populací malých pelagických druhů v Jaderském moři a související dohled

1. Do 1. října každého roku sdělí členské státy Komisi své plány a programy, které mají zajistit soulad s článkem ~~76~~^{76a} přiměřeným sledováním a hlášením, zejména měsíčních úlovků a vynaložené intenzity rybolovu.

2. Komise předá informace uvedené v odstavci 1 ~~výkonnému~~ tajemníkovi GFCM nejpozději 30. října každého roku.

↓ nové

KAPITOLA VI

RŮŽICHA ŠEDÁ

Článek 78

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/2 ustanovení 2 a 4]

Oblast působnosti

Tento oddíl se vztahuje na veškerý rybolov růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*) na dlouhé lovné šňůry a udice v Alboránském moři v zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3, jak je stanoveno v příloze I.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 8

~~Článek 16n~~

~~Kapacita rybářského loďstva nebo intenzita rybolovu růžichy šedé v Alboránském moři~~

~~Členské státy do roku 2020 zachovávají kapacitu rybářského loďstva nebo intenzitu rybolovu na úrovních povolených a uplatňovaných během předchozích let v souvislosti s využíváním růžichy šedé v Alboránském moři (zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3 podle GFCM vymezených v příloze I).~~

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 3

~~Článek 9e~~

~~Prostorová/časová omezení v Alboránském moři~~

~~1. S přihlédnutím k dostupnému vědeckému poradenství mohou členské státy zavést prostorová/časová omezení v Alboránském moři (zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3 podle GFCM vymezených v příloze I) zakazující či omezující rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců či jikrnáčů růžichy šedé.~~

~~2. Členské státy oznámí sekretariátu GFCM a Komisi dotčené oblasti a omezení, která uplatňují, do 11. ledna 2020.~~

↓ nové

Článek 79

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/2 ustanovení 9 a 10]

Maximální množství úlovků

Členské státy zachovávají maximální úroveň úlovků růžichy šedé odlovené pomocí dlouhých lovných šňůr a udic, vyjádřených v tunách živé hmotnosti, v souladu s tabulkou uvedenou v příloze XIII.

↓ nové

Článek 80

Technická opatření a opatření pro zachování zdrojů

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/2 ustanovení 11, 12, 13]

Členské státy zapojené do rybolovu růžichy šedé mohou vyzkoušet a schválit alternativní zařízení nebo zmírňující opatření pro zařízení nebo materiály s cílem zabránit negativnímu dopadu na mořské dno.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek ~~81~~²²ⁱ

Oprávnění k rybolovu a rybolovné činnosti ☒ Opatření pro řízení loďstva ☒

1. Členské státy zřídí rejstřík rybářských plavidel oprávněných ⇒ lovit na dlouhé lovné šňůry a udice a převážet na palubě či vykládat množství ⇐ ~~převážet na palubě či vykládat množství růžichy šedé ulovené v Alboránském moři, které tvoří více než 20 % úlovků ☒~~ růžichy šedé ☒ v živé hmotnosti po rozřídění na odliv. Tento rejstřík je udržován a aktualizován.

2. Rybářská plavidla lovcí růžichy šedou mohou ⇒ lovit nebo uchovávat na palubě růžichy šedou, pouze pokud mají platné ⇐ ~~provádět rybolovné činnosti pouze tehdy, jsou-li takové rybolovné činnosti uvedené v platném oprávnění k rybolovu vydané příslušnými orgány, které specifikuje technické podmínky, za nichž lze dotčené činnosti vykonávat.~~ Oprávnění obsahuje údaje stanovené v příloze VIII.

3. Členské státy:

- (a) předloží Komisi do 31. ledna každého roku seznam provozovaných plavidel, pro něž bylo vydáno oprávnění na aktuální či následující rok(y); Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM do konce února každého roku. Seznam obsahuje údaje stanovené v příloze VIII;
- (b) předloží Komisi a sekretariátu GFCM do konce listopadu každého roku, ~~počínaje 30. listopadem 2018 a nejpozději počínaje 30. listopadem 2020,~~ hlášení rybolovných činností prováděných plavidly uvedenými v odstavci 1 v souhrnné podobě, včetně těchto minimálních informací:

- i) počet dnů rybolovu;
- ii) využívaná oblast a
- iii) úlovky různě šedé ⇒ na zařízení ⇐ .

4. Všechna plavidla o celkové délce přesahující 12 metrů oprávněná k lovu různě šedé musí být vybavena systémem sledování plavidel (VMS) či jakýmkoli jiným geolokalizačním systémem umožňujícím kontrolním orgánům sledovat jejich činnost ⇒ kdykoli během jejich rybářského výjezdu ⇐ .

Článek 22h

~~Hlášení denních úlovků a vedlejších úlovků různě šedé~~

~~Aniž je dotčen článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, zavedou členské státy mechanismus, aby bylo zajištěno hlášení všech denních úlovků a vedlejších úlovků různě šedé pro obchodní účely v Alboránském moři (zeměpisných podoblastech 1, 2 a 3 podle GFCM vymezených v příloze I) bez ohledu na živou hmotnost úlovku. Co se týče rekreačního rybolovu, členské státy se vynasnaží zaznamenávat nebo provádět odhady úlovků uvedeného druhu.~~

⇓ nové

Článek 82

Kontrolní a donucovací opatření

1. Členské státy určí přístavy, v nichž je povolena vykládka různě šedé, a neprodleně sdělí Komisi každou aktualizaci tohoto seznamu. Komise předá tento seznam sekretariátu GFCM. Vykládky různě šedé se provádějí pouze v určených přístavech.

2. Před vplutím do jakéhokoli přístavu, s výjimkou malých plavidel, a nejméně čtyři hodiny před odhadovaným časem příplutí rybáři nebo jejich zástupci oznámí příslušným orgánům tyto informace:

- (a) odhadovaný čas příplutí;
- (b) vnější identifikační číslo a název rybářského plavidla a
- (c) odhadovanou živou hmotnost uchovávanou na palubě.

3. Jsou-li loviště vzdálena méně než čtyři hodiny od přístavu příplutí, mohou rybáři nebo jejich zástupci informace stanovené v odstavci 1 předložit nejpozději jednu hodinu před odhadovaným časem příplutí.

4. Aniž je dotčen článek 14 nařízení (ES) č. 1224/2009, rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel aktivně provozujících rybolov v oblasti působnosti tohoto oddílu oznamují všechny denní úlovky, bez ohledu na živou hmotnost úlovku, a zaznamenávají nebo odhadují úlovky daných druhů.

5. Každý členský stát vypracuje na základě analýzy rizik program kontrol pro ověřování vykládky a potvrzování lodních deníků.

6. Překládka na moři je zakázána.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)
⇒ nové

Článek ~~8322j~~

Vědecké sledování

Členské státy mající rybářská loďstva lovcí růžichu šedou zajistí řádné zavedení mechanismu umožňujícího odpovídající sledování rybolovu a úlovků, aby vědecký poradní výbor mohl poskytovat popisné informace a poradenství týkající se přinejmenším těchto aspektů:

- 1) ~~a)~~ vlastností lovných zařízení, mj. ⇒ charakteristik ⇐ ~~maximální délky dlouhé lovné šňůry a~~ pevných sítí a počtu, typu a velikosti háčků ⇒ používaných na udicích a dlouhých šňůrách ⇐ ;
- 2) ~~b)~~ vynaložené intenzity rybolovu (~~např. počtu dnů rybolovu za týden~~) a celkových objemů úlovků obchodních rybářských loďstev; měl by být též uveden odhad úlovků při rekreačním rybolovu;
- 3) ~~c)~~ referenčních bodů pro zachování a řízení populací v zájmu ⇒ zajištění udržitelnosti ⇐ ~~vytvoření víceletých plánů řízení k zajištění udržitelného~~ rybolovu v souladu s cílem dosáhnout maximální udržitelné výtěžnosti a malého rizika vyčerpání stavu populací;
- 4) ~~d)~~ sociálně-ekonomických účinků alternativních scénářů řízení, včetně kontroly vstupů/výstupů nebo technických opatření uvedených GFCM nebo smluvními stranami úmluvy;
- 5) ~~e)~~ případných prostorových ⊗ nebo ⊗ časových zákazů ~~v zájmu zachování udržitelnosti rybolovu~~ ⇒ zaměřených na zajištění ⇐ ⇒ udržitelnosti populací a na ně zaměřeného rybolovu ⇐ ;
- 6) ~~f)~~ možného dopadu rekreačního rybolovu na stav populace(i) růžichy šedé ⇒ z hlediska ochrany ⇐.

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

KAPITOLA ~~HVII~~

~~STANOVENÍ OBDOBÍ, KDY JE ZAKÁZÁN LOV ZLAKA NACHOVÉHO ZLAK NACHOVÝ POMOČÍ LOVNÉHO ZAŘÍZENÍ S UZAVÍRACÍM MECHANISMEM~~

↓ nové

Článek 84

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/1 ustanovení 5]

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na veškerý rybolov zlaka nachového (*Coryphaena hippurus*) pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD) v mezinárodních vodách Středozemního moře.

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

⇒ nové

Článek ~~85~~12

Období zákazu rybolovu

1. Lov zlaka nachového (*Coryphaena hippurus*) pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem je každoročně zakázán v období od 1. ledna do 14. srpna.
2. Odchylně od odstavce 1, může-li členský stát prokázat, že kvůli špatným povětrnostním podmínkám nemohla rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou vyčerpat běžné dny rybolovu, může tento členský stát převést dny, které jeho plavidla při rybolovu pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem nevyužila, a to až do 31. ledna následujícího roku. V tomto případě předloží členské státy do konce roku Komisi žádost o převod příslušného počtu dní.
3. Odstavce 1 a 2 se rovněž vztahují na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.
4. Žádost podle odstavce 2 obsahuje tyto informace:
 - (a) zprávu s podrobnými údaji o ukončení příslušných rybolovných činností včetně příslušných podpůrných informací o povětrnostních podmínkách;
 - (b) název plavidla a jeho číslo ⇒ CFR ⇐ ~~v rejstříku rybářského loďstva EU.~~
5. Komise rozhodne o žádostech uvedených v odstavci 2 do šesti týdnů od data přijetí žádosti a písemně o svém rozhodnutí informuje členský stát.

6. Komise informuje ~~výkonného tajemníka~~ sekretariát GFCM o rozhodnutích přijatých podle odstavce 5. Do 1. listopadu každého roku zašlou členské státy Komisi zprávu o převádění dnů nevyužitých v předchozím roce podle odstavce 2.

7. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání žádostí podle odstavce 4 a zpráv o převádění nevyužitých dnů podle odstavce 6. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 143 ~~25~~ odst. 2.

↓ nové

Článek 86

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/1 ustanovení 12]

Přechodná opatření k řízení

Členské státy, které zvažují zahájení rybolovu zlaka nachového pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem, předloží Komisi informace o svých vnitrostátních opatřeních, jakmile budou přijata, a Komise je neprodleně předá sekretariátu GFCM.

Článek 87

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/1 ustanovení 16 a 21]

Vědecké sledování, adaptace a revize řídicích opatření

1. Členské státy sledují biologické a environmentální dopady zařízení s uzavíracím mechanismem, která používají plavidla lovcí zlaka nachového plující pod jejich vlajkou.

2. Aby členské státy Vědeckému poradnímu výboru usnadnily poskytování poradenství ohledně revize opatření stanovených v této kapitole, shromáždí relevantní existující údaje, včetně údajů z výzkumných šetření, s cílem přispět ke shromažďování údajů Vědeckým poradním výborem.

Článek 88

Vnitrostátní opatření k řízení

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/1 ustanovení 37, 38 a 40]

Členské státy, které loví zlaka nachového pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem a nemají vnitrostátní řídicí opatření, přijmou vnitrostátní řídicí opatření zahrnující alespoň soubor opatření obsahujících prvky uvedené v příloze IX.

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

⇒ nové

Článek ~~13~~ 89

Oprávnění k rybolovu

1. Rybářským plavidlům oprávněným účastnit se lovu zlaka nachového se vydá oprávnění k rybolovu podle článku 7 nařízení (ES) č. 1224/2009 a zařadí se na seznam obsahující název plavidla a jeho číslo ⇒ CFR ⇐ ~~v rejstříku rybářského loďstva EU~~, přičemž dotčený členský

stát předá tento seznam Komisi ⇒ do 30. června každého roku ⇐. ⇒ Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 31. července každého roku. ⇐

2. Plavidla, jejichž celková délka nepřesahuje 10 m, jsou povinna mít oprávnění k rybolovu. Tento požadavek se vztahuje rovněž na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.

Článek 90 ~~14~~

~~Shromažďování údajů~~ ☒ Vykazování rybolovných činností se zařízeními s uzavíracím mechanismem ☒

~~1. Aniž je dotčeno nařízení Rady (ES) č. 199/2008 ze dne 25. února 2008 o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku²⁹, zřídí členské státy odpovídající systém shromažďování a zpracování údajů o odlovcích a intenzitě rybolovu.~~

↓ nové

1. Aniž je dotčeno nařízení Rady (EU) 2017/1004³⁰, zavedou členské státy vhodný systém shromažďování a zpracování údajů o úlovcích a intenzitě rybolovu.

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

2. Do 15. ledna každého roku ohlásí členské státy Komisi počet plavidel podílejících se na rybolovu a celkový objem vykládek a překládek zlaka nachového, které v předchozím roce provedla rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou v každé ze zeměpisných podoblastí oblasti dohody GFCM vymezených v příloze I.

3. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání těchto zpráv. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 143 ~~25~~ odst. 2.

34. Informace, které obdrží od členských států, předá Komise ~~výkonnému tajemníkovi~~ ☒ sekretariátu ☒ GFCM.

↓ nové

5. Rybáři nebo velitelé oprávněných rybářských plavidel lovících zlaka nachového v oblasti působnosti tohoto oddílu zaznamenávají své rybolovné činnosti se zařízením s uzavíracím mechanismem.

Článek 91

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/1 ustanovení 25 až 32 a 36]

²⁹ Úř. věst. L 60, 5.3.2008, s. 1.

³⁰ Nařízení Rady (EU) 2017/1004 o vytvoření rámce Unie pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 199/2008 (Úř. věst. L 157, 20.6.2017, s. 1).

Složení zařízení s uzavíracím mechanismem, jeho umístění, údržba a výměna

1. V případech, kdy je povrchová struktura zařízení s uzavíracím mechanismem pokryta materiálem, členské státy zajistí, aby byl dotčený materiál odstraněn nebo aby byla struktura pokryta pouze materiálem, který s sebou nese minimální riziko zachycení necílových druhů, zejména zranitelných druhů, nebo který nemá nepříznivý dopad na jiná plavidla.
2. Podpovrchové součásti zařízení s uzavíracím mechanismem se skládají výhradně z materiálů, které nezachycují necílové druhy.
3. Při navrhování zařízení s uzavíracím mechanismem jsou upřednostňovány biologicky rozložitelné materiály.
4. Zařízení s uzavíracím mechanismem musí být spolehlivě umístěna v místě jejich nasazení. Konstrukce zařízení s uzavíracím mechanismem musí zahrnovat přiměřený počet protizávaží podél lana, aby se zajistilo, že se lana ponoří k mořskému dnu v případě, že se raftová část oddělí a je unášena pryč.
5. Rybáři nebo velitelé rybářských plavidel lovicích zlaka nachového zajistí, aby zařízení s uzavíracím mechanismem byla pravidelně udržována, podle potřeby vyměňována a, pokud se nepoužívají, odstraněna. Zařízení s uzavíracím mechanismem, kterým se nahrazuje jiné takové zařízení, musí být stejného druhu, mít stejnou strukturu, konstrukci, materiály a identifikaci jako nahrazované zařízení. Jsou-li zařízení s uzavíracím mechanismem ukotvená, musí být nahrazující zařízení s uzavíracím mechanismem ve stejné poloze jako nahrazované zařízení.
6. Pokud se zařízení s uzavíracím mechanismem ztratí nebo ho nelze vytáhnout, zaznamenají rybáři nebo velitelé rybářských plavidel poslední známou polohu a datum. Rybářská plavidla lovicí zlaka nachového shromáždí a oznámí poslední zaznamenanou polohu ztraceného zařízení s uzavíracím mechanismem, datum poslední zaznamenané polohy, identifikační číslo a veškeré informace umožňující identifikaci majitele zařízení s uzavíracím mechanismem.
7. Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily vytažení zastaralých a nepoužitých zařízení s uzavíracím mechanismem z vody.
8. Plavidlu plujícímu pod vlajkou členského státu se zakazuje lovit ryby přilákané zařízením s uzavíracím mechanismem, které toto plavidlo nepoložilo.

Článek 92

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2019/1 ustanovení 33 a 34]

Identifikace a označení zařízení s uzavíracím mechanismem

1. Aniž je dotčen článek 8 nařízení (ES) č. 1224/2009, rybáři nebo velitelé rybářských plavidel lovicích zlaka nachového zajistí, aby bylo každé zařízení s uzavíracím mechanismem označeno tak, aby bylo snadno identifikovatelné.
2. Každé zařízení s uzavíracím mechanismem se na vnější straně označí registračním číslem rybářského plavidla nebo rybářských plavidel, která je používají. Toto značení musí být viditelné bez demontáže majáku, odolné vůči mořské vodě a čitelné po celou dobu životnosti majáku. Označení musí být viditelné na co nejdelší vzdálenost.

↓1343/2011

KAPITOLA VIII

PAKAMBALA VELKÁ

↓ nové

Článek 93

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na veškerý rybolov pakambaly velké (*Psetta maxima*) v zeměpisné podoblasti 29, jak je stanoveno v příloze I.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 10
(přizpůsobený)

Článek ~~94~~⁹⁴

Opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného lovu pakambaly velké v ~~Černém moři~~

1. Každoročně do 20. ledna zašle každý členský stát Komisi prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat seznam plavidel používajících stavitelné tenatové sítě, která jsou oprávněna k lovu pakambaly velké v Černém moři (zeměpisné podoblasti 29 dle GFCM ~~definované~~ ☒ stanovené ☒ v příloze I). Komise tento seznam zašle do 31. ledna každého roku sekretariátu GFCM.

2. Seznam uvedený v odstavci 1 obsahuje kromě údajů stanovených v příloze I prováděcího nařízení (EU) 2017/218 tyto údaje:

- (a) registrační číslo GFCM;
- (b) předchozí název, pokud existuje;
- (c) předchozí vlajka, pokud existuje;
- (d) informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků, pokud existují;
- (e) hlavní cílové druhy;
- (f) hlavní lovné(á) zařízení používané(á) k lovu pakambaly velké, skupina loďstva a operační jednotka definovaná v přehledu statistických údajů úkolu 1 stanoveného v příloze III oddílu C;

(g) časové období, v němž je povolen lov pomocí tenatové sítě či jiného lovného zařízení používaného k lovu pakambaly velké (případně uvedeného v dotčeném oprávnění).

3. Členské státy na žádost GFCM informují o rybářských plavidlech oprávněných k vykonávání rybolovné činnosti v daném období. Členské státy zejména hlásí názvy dotčených rybářských plavidel, jejich vnější identifikační číslo a rybolovná práva udělená každému plavidlu.

4. Neoznačené opuštěné tenatové sítě používané k lovu pakambaly velké nalezené v moři odstraní příslušné orgány pobřežního členského státu. Dotčené sítě budou následně buď zadrženy, dokud nebude řádně identifikován vlastník, nebo zničeny, pokud vlastníka identifikovat nelze.

5. Každý dotčený členský stát určí místa vykládky, kde se provádí vykládka a překládka pakambaly velké ulovené v Černém moři, v souladu s čl. 43 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009. Seznam těchto míst musí být sdělen sekretariátu GFCM a Komisi nejpozději do 30. listopadu každého roku.

6. Provádět vykládku či překládku jakéhokoli množství pakambaly velké ulovené v Černém moři z rybářských plavidel v jiném místě, než jsou místa vykládky uvedená v odstavci 5, je zakázáno.

Článek ~~95~~^{22g}

Vnitrostátní plány sledování a kontroly rybolovu pakambaly velké v ~~Černém moři~~ a dohledu nad ním

1. Členské státy vypracují vnitrostátní plány sledování, kontroly a dohledu (dále jen „vnitrostátní plány“) za účelem provedení ustanovení článku ~~94~~^{22g} zajištěním mj. řádného a přesného sledování a zaznamenávání měsíčních úlovků nebo vynaložené intenzity rybolovu.

2. Vnitrostátní plány musí obsahovat tyto prvky:

- (a) jednoznačné vymezení prostředků kontroly, včetně popisu lidských, technických a finančních prostředků vyčleněných na provádění vnitrostátních plánů;
- (b) jednoznačné vymezení inspekční strategie (včetně inspekčních protokolů), která se zaměřuje na rybářská plavidla, která by mohly lovit pakambalu velkou a související druhy;
- (c) akční plány pro kontrolu trhů a dopravy;
- (d) vymezení úkolů a postupů inspekce, včetně strategie odběru vzorků používané k ověření vážení úlovků při prvním prodeji a strategie odběru vzorků pro plavidla, na něž se nevztahují pravidla týkající se vedení lodního deníku a prohlášení o vykládce;
- (e) vysvětlující pokyny pro inspektory, organizace producentů a rybáře týkající se souboru platných pravidel pro rybolovné oblasti, v nichž by mohlo dojít k lovu pakambaly velké, včetně:

i) pravidel pro vypracování dokumentů, včetně inspekčních zpráv, lodních deníků rybolovu, prohlášení o překládce, prohlášení o vykládce a převzetí, přepravních dokladů a potvrzení o prodeji;

ii) platných technických opatření, včetně velikosti ok nebo rozměrů sítě, minimální velikosti úlovku, dočasných omezení;

iii) strategie odběru vzorků;²

iv) mechanismů křížové kontroly;²

(f) odbornou přípravu vnitrostátních inspektorů za účelem provádění úkolů uvedených v příloze II.

3. Každý členský stát předloží vnitrostátní plány Komisi nebo subjektu, který Komise určí, do 20. ledna každého roku. Komise nebo subjekt, který Komise určí, předají tyto plány sekretariátu GFCM do 31. ledna každého roku.

Článek ~~96~~²²

Vědecké sledování rybolovu pakambaly velké v ~~Černém moři~~

Nejpozději do 30. listopadu každého roku sdělí členské státy Vědeckému poradnímu výboru pro rybolov GFCM a Komisi jakékoli dodatečné informace na podporu vědeckého sledování rybolovu pakambaly velké v Černém moři.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 5
(přizpůsobený)

~~KAPITOLA III~~

~~OBDOBÍ ZÁKAZU RYBOLOVU V ČERNÉM MOŘI~~

Článek ~~97~~¹⁴

Období zákazu rybolovu během období tření pakambaly velké v ~~Černém moři~~

~~1. V období od dubna do června každého roku stanoví každý dotčený stát období zákazu rybolovu v Černém moři trvající nejméně dva měsíce.~~

↓ nové

1. Každý členský stát stanoví každoročně na základě vědeckého poradenství poskytnutého Vědeckým poradním výborem (SAC) období zákazu rybolovu v délce nejméně dvou měsíců během období tření pakambaly velké.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 5
(přizpůsobený)

2. Členské státy mohou určit další prostorová nebo časová omezení zakazující či omezující rybolovné činnosti v zájmu ochrany oblastí hromadění nedospělých jedinců pakambaly velké.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 7
(přizpůsobený)

KAPITOLA ~~IV~~AIX

~~MINIMÁLNÍ REFERENČNÍ VELIKOST PRO ZACHOVÁNÍ ZDROJŮ OSTROUNA OBEČNÉHO V ČERNÉM MOŘI~~ OSTROUN OBEČNÝ

⇩ nové

Článek 98

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na veškerý rybolov ostrouna obecného (*Squalus acanthias*) v zeměpisné podoblasti 29, jak je stanoveno v příloze I.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 7
(přizpůsobený)

Článek ~~99~~16da

Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů ostrouna obecného ~~v Černém moři~~

Exempláře ostrouna obecného v Černém moři menší než 90 cm nesmějí být uchovávány na palubě, překládány na jiné plavidlo, vykládány na pevninu, skladovány, prodávány ani vystavovány nebo nabízeny k prodeji. Při náhodném ulovení se takové exempláře ostrouna obecného ihned vypustí, pokud možno nezraněné a živé. Velitelé rybářských plavidel zaznamenávají v lodním deníku náhodné úlovky, vypuštění nebo výměty ostrouna obecného. Členské státy sdělí tyto informace GFCM a Komisi ve své výroční zprávě pro vědecký poradní výbor a prostřednictvím rámce GFCM pro sběr údajů.

↓ nové

HLAVA III

SPOLEČNÁ USTANOVENÍ

KAPITOLA I

TECHNICKÁ OPATŘENÍ A OPATŘENÍ PRO ZACHOVÁNÍ

ODDÍL I

Snížení dopadu rybolovných činností na některé mořské druhy

Pododdíl 1

Příčnoústí

Článek 100

[Nový článek. Doporučení GFCM/43/2018/2 ustanovení 3]

Oblast působnosti

Tento pododdíl se použije na rybolov všech druhů příčnoústých, i druhů žraloků a rejnoků zahrnutých do přílohy II a přílohy III protokolu SPA/BD k Barcelonské úmluvě³¹, ve všech zeměpisných podoblastech GSA podle přílohy I.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přízpůsobený)

Článek ~~101~~^{16j}

Chránění žraloci a rejnoci ☒ příčnoústí ☒

↓ nové

1. Členské státy zajistí vysokou úroveň ochrany druhů příčnoústých uvedených v příloze II protokolu SPA/BD k Barcelonské úmluvě před rybolovnými činnostmi.

³¹ Úř. věst. L 322, 14.12.1999, s. 3.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přízpůsobený)
⇒ nové

~~12. Žraloci a rejnoci~~ ☒ Příčnoústí ☒ druhů, které jsou zařazeny do přílohy II ☒ protokolu SPA/BD ☒ ~~Protokolu~~ o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří³² (~~dále jen „Protokol k Barcelonské úmluvě“~~), nesmějí být uchováváni na palubě, překládáni na jiné plavidlo, vykládáni na pevninu, převáženi, skladováni, prodáváni, vystavováni nebo nabízeni k prodeji.

~~32.~~ Rybářská plavidla, která náhodně uloví ~~žraloky a rejnoky~~ ☒ příčnoústé ☒ druhů zahrnutých do přílohy II Protokolu ☒ SPA/BD ☒ k Barcelonské úmluvě je okamžitě a ~~pokud možno~~ nezraněné a živé vypustí.

Článek ~~102+6*~~

Určování žraloků

~~1.~~ ⇒ Aniž je dotčen článek 101, ⇐ ~~Odstraňování~~ hlav žraloků a jejich stahování z kůže na palubě a před vykládkou se zakazuje. Žraloky bez hlav a stažené z kůže ~~nelze~~ ☒ je zakázáno ☒ po vykládce uvádět na trhy prvního prodeje.

↓ nové

~~2.~~ Aniž je dotčen článek 101, členské státy zajistí, aby byli žraloci drženi na palubě, překládáni, vykládáni a uváděni na trh při prvním prodeji tak, aby druhy byly rozpoznatelné a identifikovatelné a aby úlovky, náhodné úlovky a případně vypuštění těchto druhů bylo možné sledovat a zaznamenávat.

Článek 103

[Nový článek. GFCM/42/2018/2 ustanovení 5]

Oznamovací povinnosti

Členské státy sdělí Komisi do 30. dubna každého roku postupy pro odchylky od zákazu rybolovných činností prováděných pomocí vlečných sítí v souladu s článkem 13 nařízení (ES) č. 1967/2006. Komise tyto změny předá sekretariátu GFCM do 31. března každého roku. Sdělení obsahuje

- (1) seznam plavidel oprávněných k rybolovu vlečnými sítěmi s jejich charakteristikami;
- (2) příslušné oblasti označené zeměpisnými souřadnicemi na pevnině i na moři a statistickými obdélníky GFCM;

³² Úř. věst. L 322, 14.12.1999, s. 3.

- (3) opatření přijatá za účelem monitorování a zmírňování dopadů na mořské prostředí.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přizpůsobený)

~~KAPITOLA V~~

~~SNÍŽENÍ DOPADU RYBOLOVNÝCH ČINNOSTÍ NA NĚKTERÉ MOŘSKÉ DRUHY~~

☒ Pododíl 2

Náhodné úlovky ☒

☒ Náhodné úlovky některých mořských druhů ☒

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2
(přizpůsobený)

Článek ~~104~~16e

Oblast působnosti

~~Tato kapitola~~ ☒ Tento pododíl ☒ se použije, aniž jsou dotčena jakákoli přísnější opatření vyplývající ze směrnice 92/43/EHS nebo směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES³³ a nařízení Rady (ES) č. 1185/2003³⁴.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 2

Článek ~~105~~16f

Náhodné úlovky mořských ptáků v lovných zařízeních

1. Velitelé rybářských plavidel okamžitě vypustí mořské ptáky, kteří se náhodou zachytili do lovných zařízení.
2. Rybářská plavidla smí mořské ptáky přepravit na břeh pouze v rámci vnitrostátních plánů na ochranu mořských ptáků nebo za účelem zajištění pomoci při léčení jednotlivých zraněných mořských ptáků, a za předpokladu, že příslušné vnitrostátní orgány byly o záměru přepravit takové mořské ptáky na břeh řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného rybářského plavidla do přístavu.

³³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7):

³⁴ ~~Nařízení Rady (ES) č. 1185/2003 ze dne 26. června 2003 o odstraňování žraločích ploutví na palubě plavidel (Úř. věst. L 167, 4.7.2003, s. 1)~~

Článek ~~106~~^{16g}

Náhodné úlovky mořských želv v lovných zařízeních

1. S mořskými želvami, které se náhodou zachytí do lovných zařízení, je zacházeno s náležitou péčí a jsou vypouštěny pokud možno nezraněné a živé.
2. Velitelé rybářských plavidel smí mořské želvy přepravit na břeh pouze v rámci konkrétního záchranného nebo vnitrostátního ochranného programu, či pokud je to jinak nutné s cílem zachránit jednotlivé zraněné a komatózní mořské želvy a zajistit pomoc při jejich léčení, a za předpokladu, že o tom byly příslušné vnitrostátní orgány řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného plavidla do přístavu.
3. Rybářská plavidla používající košelkové nevydoby pro malé pelagické druhy nebo kruhové zatahovací sítě bez kapsových šňůr pro pelagické druhy se musí pokud možno vyvarovat toho, aby obklíčila mořské želvy.
4. Rybářská plavidla používající dlouhé lovné šňůry a tenatové sítě pro lov při dně musí mít na palubě zařízení pro bezpečnou manipulaci, vymotání a vypuštění, jimiž se zajistí, že s želvami bude zacházeno a že budou vypouštěny způsobem, jenž maximalizuje pravděpodobnost jejich přežití.

Článek ~~107~~^{16h}

Náhodné úlovky tuleňů středomořských (*Monachus monachus*)

1. Velitelé rybářských plavidel nesmí mít na palubě tuleň středomořský ani je překládat na jiné plavidlo či vykládat na pevninu, ledaže je to nutné pro záchranu a zabezpečení pomoci pro zotavení jednotlivých poraněných živočichů a za předpokladu, že o tom byly příslušné vnitrostátní orgány řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného plavidla do přístavu.
2. Tuleni středomořští, kteří se náhodou zachytí do lovných zařízení, se nezranění a živí vypustí. Těla uhynulých jedinců se vyloží na pevninu a budou zabavena pro vědecké účely nebo zlikvidována příslušnými vnitrostátními orgány.

Článek ~~108~~¹⁶ⁱ

Náhodné úlovky kytovců

1. Rybářská plavidla okamžitě vrátí do moře pokud možno nezraněné a živé kytovce, kteří se náhodou zachytí do lovných zařízení a jsou taženi podél rybářského plavidla.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 4
(přizpůsobený)

24. Členské státy shromažďují ~~stanoví přiměřené systémy sledování s cílem shromažďovat~~ spolehlivé informace o tom, jaký dopad mají na populace kytovců v Černém moři rybářská plavidla lovicí ostrouna obecného tenatovými sítěmi pro lov při dně, a uvedené informace

předají Komisi. Komise okamžitě neprodleně předá tyto informace uvedené v odstavcích 3, 4 a 5 výkonnému tajemníkovi GFCM.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 3
(přizpůsobený)

~~KAPITOLA I~~

~~POVINNOSTI TÝKAJÍCÍ SE VEDENÍ ZÁZNAMŮ~~

~~Článek 10917b~~

Záznamy náhodných úlovků ~~Náhodné úlovky~~ některých mořských druhů

1. Aniž je dotčen čl. 15 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009, zaznamenají velitelé rybářských plavidel do lodního deníku rybolovu podle článku 14 uvedeného nařízení tyto informace:

- (a) jakýkoli případ náhodných úlovků mořských ptáků a jejich vypuštění;
- (b) jakýkoli případ náhodných úlovků mořských želv a jejich vypuštění;
- (c) jakýkoli případ náhodných úlovků tuleňů středomořských a jejich vypuštění;
- (d) jakýkoli případ náhodných úlovků kytovců a jejich vypuštění;
- (e) jakýkoli případ náhodných úlovků a, je-li to vyžadováno, vypuštění žraloků a rejnoků druhů uvedených v příloze II nebo v příloze III Protokolu SPA/BD k Barcelonské úmluvě.

2. Zprávy členských států, které mají být analyzovány Vědeckým poradním výborem, by kromě informací zaznamenaných v lodním deníku měly rovněž obsahovat:

- (a) v souvislosti s náhodnými úlovkami mořských želv informace ohledně:
 - =i) druhu lovného zařízení,
 - =ii) doby, kdy k náhodným úlovkům došlo,
 - =iii) doby položení,
 - =iv) hloubky a lokality,
 - =v) cílových druhů,
 - =vi) druhů mořských želv a
 - =vii) toho, zda byly mořské želvy vhozeny zpět do moře mrtvé, či zda byly do moře vypuštěny živé;

(b) v souvislosti s náhodnými úlovky kytovců informace ohledně:

i) charakteristik druhu lovného zařízení,

ii) doby, kdy k náhodným úlovkům došlo,

iii) lokality (~~buď~~ zeměpisné podoblasti GSA , nebo statistické obdélníky vymezené v příloze I tohoto nařízení) a

iv) toho, zda některý z těchto kytovců je delfín nebo zda se jedná o jiné druhy kytovců.

3. ~~Do 31. prosince 2015 zavedou~~ členské státy zavedou pravidla pro zaznamenávání náhodných úlovků podle odstavce 1 veliteli rybářských plavidel, na které se nevztahuje povinnost vést lodní deník rybolovu podle článku 14 nařízení (ES) č. 1224/2009.

↓ nové

4. Do 15. prosince každého roku předloží dotčené členské státy Komisi elektronicky zprávu o mírách náhodných úlovků a vypuštění mořských ptáků, mořských želv, tuleňů středomořských, kytovců, žraloků a rejnoků, jakož i informace uvedené v odstavcích 1 a 2. Komise tyto informace předá sekretariátu GFCM do 31. prosince každého roku.

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

~~HLAVA II~~

~~TECHNICKÁ OPATŘENÍ~~

ODDÍL II ~~KAPITOLA I~~

Oblasti s omezením rybolovu

~~ODDÍL I~~

~~Oblast s omezením rybolovu ve Lvím zálivu~~

Pododdíl 1

Lví záliv

Článek 110 ~~4~~

Vymezení oblasti s omezením rybolovu

Ve východní části Lviho zálivu se zřizuje oblast s omezením rybolovu vymezená spojnicemi ~~těchto~~ zeměpisných souřadnic ☒ stanovených v části A přílohy XI ☒ ~~☒~~.

~~42° 40' s. š., 4° 20' v. d.~~

~~42° 40' s. š., 5° 00' v. d.~~

~~43° 00' s. š., 4° 20' v. d.~~

~~43° 00' s. š., 5° 00' v. d.~~

Článek ~~111~~ 5

Intenzita rybolovu

Intenzita rybolovu populací žijících při dně prováděného plavidly, která v oblasti s omezením rybolovu uvedené v článku ~~110~~ 4 používají vlečné sítě, dlouhé lovné šňůry pro lov při dně a pelagické dlouhé lovné šňůry a sítě pro lov při dně, nepřesáhne úroveň intenzity rybolovu, kterou jednotlivé členské státy v této oblasti uplatnily v roce 2008.

Článek ~~112~~ 112

Záznam o odlovu

Nejpozději do 16. února 2012 předloží členské státy Komisi v elektronickém formátu seznam plavidel plujících pod jejich vlajkou, která v roce 2008 zaznamenala odlov v oblasti uvedené v článku ~~110~~ 4 a v zeměpisné podoblasti ~~GFCM~~ ☒ GSA ☒ 7 vymezené v příloze I. Seznam musí obsahovat název plavidla, jeho číslo ~~v rejstříku rybářského loďstva EU~~ ⇒ CFR ☒, dobu, po kterou bylo plavidlo oprávněno provádět rybolov v oblasti uvedené v článku ~~110~~ 4, a počet dní strávených jednotlivými plavidly v roce 2008 v zeměpisné podoblasti ☒ GSA ☒ 7 a konkrétně v oblasti uvedené v článku ~~110~~ 4.

Článek ~~113~~ 7

Oprávněná plavidla

1. Plavidlům oprávněným lovit v oblasti uvedené v článku ~~110~~ 4 vydají jejich členské státy v souladu s článkem 7 nařízení ~~Rady~~ (ES) č. 1224/2009 ~~ze dne 20. listopadu 2009 o~~

~~zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky³⁵ oprávnění k rybolovu.~~

2. Rybářským plavidlům, která nemají záznamy o rybolovu v oblasti uvedené v článku 1104 před 31. prosincem 2008, není povoleno, aby v uvedené oblasti zahájila rybolov.

3. Nejpozději do 16. února 2012 sdělí členské státy Komisi vnitrostátní právní předpisy platné ke dni 31. prosince 2008, které se týkají:

- (a) maximálního počtu hodin na den, kdy je plavidlo oprávněno provádět rybolovné činnosti;
- (b) maximálního počtu dní v týdnu, kdy je plavidlo oprávněno pohybovat se na moři a být vzdálené z přístavu, a
- (c) povinného načasování odplutí a návratu jejich rybářských plavidel do registrovaného přístavu.

Článek 114 ~~g~~

Ochrana citlivých přírodních stanovišť

Členské státy zajistí, aby oblast uvedená v článku 1104 byla chráněna před dopady jakékoli jiné lidské činnosti, která ohrožuje zachování prvků, které danou oblast charakterizují jako oblast hromadění jikrnáčů.

↓ 1343/2011

Článek 115 ~~g~~

Informace

Do 1. února každého roku předloží členské státy Komisi v elektronickém formátu zprávu o rybolovných činnostech prováděných v oblasti uvedené v článku 1104.

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání zpráv o těchto rybolovných činnostech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 143 ~~25~~ odst. 2.

↓ nové

Článek 116

Opatření k řízení loďstva

Dotčené členské státy zajistí, že kapacita jejich loďstva pro využívání druhů garnely anténové (*Aristeus antennatus*), garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*), krevety druhu

³⁵ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

Aristaeomorpha foliacea (*Aristaeomorpha foliacea*), štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*), humra severského (*Nephrops norvegicus*) a parmice nachové (*Mullus barbatus*) je v oblastech s omezením rybolovu stanovených v článku 110 zachována na úrovních stanovených v tabulce C přílohy XII.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 3
(přízpůsobený)

~~ODDÍL IA~~

~~OBLASTI S OMEZENÍM RYBOLOVU NA OCHRANU DŮLEŽITÝCH RYBÍCH STANOVÍŠŤ A CITLIVÝCH MOŘSKÝCH EKOSYSTÉMŮ~~

~~☒ Pododdíl 2~~

~~Sicilský průliv ☒~~

~~Článek 1179-a~~

~~Oblasti s omezením rybolovu v Sicilském průlivu~~

Rybolov s vlečnými sítěmi pro lov při dně se zakazuje v těchto oblastech:

- (1) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části B přílohy XI ☒.

~~37 ° 23 850' s. š, 12 ° 30 072' v. d.~~

~~37 ° 23 884' s. š, 12 ° 48 282' v. d.~~

~~37 ° 11 567' s. š, 12 ° 48 305' v. d.~~

~~37 ° 11 532' s. š, 12 ° 30 095' v. d.~~

- (2) oblast s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části B přílohy XI ☒.

~~37 ° 12 040' s. š, 13 ° 17 925' v. d.~~

~~37 ° 12 047' s. š, 13 ° 36 170' v. d.~~

~~36 ° 59 725' s. š, 13 ° 36 175' v. d.~~

~~36 ° 59 717' s. š, 13 ° 17 930' v. d.~~

- (3) oblast s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části B přílohy XI ☒.

~~36 ° 12 621' s. š, 15 ° 13 338' v. d.~~

~~36° 12 621' s. š., 15° 26 062' v. d.~~

~~35° 59 344' s. š., 15° 26 062' v. d.~~

~~35° 59,344' s. š., 15° 13,338' v. d.~~

Článek ~~1189b~~

Nárazníkové zóny v ~~Sielském průlivu~~

1. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Adventure Bank“ uvedené v článku ~~117 9a odst. 1~~ se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části C přílohy XI ☒:

~~37° 24 849' s. š., 12° 28 814' v. d.~~

~~37° 24 888' s. š., 12° 49 536' v. d.~~

~~37° 10,567' s. š., 12° 49,559' v. d.~~

~~37° 10,528' s. š., 12° 28,845' v. d.~~

2. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na západ od zátoky Gela Basin“ uvedené v článku ~~117 9a odst. 2~~ se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části C přílohy XI ☒:

~~37° 13,041' s. š., 13° 16,672' v. d.~~

~~37° 13,049' s. š., 13° 37,422' v. d.~~

~~36° 58,723' s. š., 13° 37,424' v. d.~~

~~36° 58,715' s. š., 13° 16,682' v. d.~~

3. Kolem oblasti s omezením rybolovu „na východ od mělčiny Malta Bank“ uvedené v článku ~~117 9a odst. 3~~ se zřizuje nárazníková zóna vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části C přílohy XI ☒:

~~36° 13,624' s. š., 15° 12,102' v. d.~~

~~36° 13,624' s. š., 15° 27,298' v. d.~~

~~35° 58,342' s. š., 15° 27,294' v. d.~~

~~35° 58,342' s. š., 15° 12,106' v. d.~~

4. Plavidla provozující rybolovné činnosti za použití vlečných sítí pro lov při dně v nárazníkových zónách uvedených v tomto článku zajistí odpovídající přenosovou frekvenci signálu ze systému ~~pro sledování plavidel (VMS)~~. Plavidla, která nejsou vybavena transpondérem VMS a zamýšlejí v nárazníkových zónách lovit pomocí vlečných sítí pro lov při dně, musí být vybavena jiným geolokalizačním systémem umožňujícím kontrolním orgánům sledovat jejich činnost.

☒ Pododdíl 3

Jaderské moře ☒

Článek 1199e

Omezení rybolovu v oblasti Jabuka/Pomo Pit ~~v Jaderském moři~~

1. Rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi je zakázán v oblasti vymezené spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části D přílohy XI ☒ § 3

~~43° 32,044' s. š., 15° 16,501' v. d.~~

~~43° 05,452' s. š., 14° 58,658' v. d.~~

~~43° 03,477' s. š., 14° 54,982' v. d.~~

~~42° 50,450' s. š., 15° 07,431' v. d.~~

~~42° 55,618' s. š., 15° 18,194' v. d.~~

~~43° 17,436' s. š., 15° 29,496' v. d.~~

~~43° 24,758' s. š., 15° 33,215' v. d.~~

2. Od 1. září do 31. října každého roku je zakázán rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi v oblasti vymezené spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části D přílohy XI ☒ § 3

~~43° 03,477' s. š., 14° 54,982' v. d.~~

~~42° 49,811' s. š., 14° 29,550' v. d.~~

~~42° 35,205' s. š., 14° 59,611' v. d.~~

~~42° 49,668' s. š., 15° 05,802' v. d.~~

~~42° 50,450' s. š., 15° 07,431' v. d.~~

3. Od 1. září do 31. října každého roku je zakázán rekreační rybolov a rybolov se sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi v oblasti vymezené spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic ☒ stanovených v části D přílohy XI ☒ § 3

~~43° 17,436' s. š., 15° 29,496' v. d.~~

~~43° 24,758' s. š., 15° 33,215' v. d.~~

~~43° 20,345' s. š., 15° 47,012' v. d.~~

~~43° 18,150' s. š., 15° 51,362' v. d.~~

~~43° 13,984' s. š., 15° 55,232' v. d.~~

~~43° 12,873' s. š., 15° 52,761' v. d.~~

~~43° 13,494' s. š., 15° 40,040' v. d.~~

Článek 1209d

Oprávněná plavidla v oblasti Jabuka/Pomo Pit

1. Aniž je dotčen čl. ~~1199e~~ odst. 2 a 3, jsou obchodní rybolovné činnosti prováděné za použití sítí pro lov při dně, vlečných sítí pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr a pastí v oblastech uvedených v těchto odstavcích povoleny pouze tehdy, je-li plavidlo držitelem zvláštního oprávnění a může doložit, že v dotčených oblastech rybolovné činnosti v minulosti vykonávalo.

2. V oblasti uvedené v čl. ~~119~~ ~~9e~~ odst. 2 mohou oprávněná rybářská plavidla lovit nanejvýš dva rybolovné dny týdně. Oprávněná rybářská plavidla používající zdvojené vlečné sítě s rozpěrnými deskami smí lovit nanejvýš jeden rybolovný den týdně.

3. Oprávněná rybářská plavidla lovicí s vlečnými sítěmi pro lov při dně mohou v oblasti uvedené v čl. ~~1199e~~ odst. 3 lovit pouze v sobotu a v neděli od 5:00 do 22:00. Oprávněná plavidla lovicí se sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi mohou lovit v každém týdnu od pondělí od 5:00 do čtvrtka do 22:00.

4. Plavidlům oprávněným lovit v oblasti uvedené v čl. ~~1199e~~ odst. 2 a 3, která disponují zařízením uvedeným v odstavci 1 tohoto článku, vydají jejich členské státy v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009 oprávnění k rybolovu.

5. Do 31. března každého roku členské státy zašlou Komisi seznam plavidel, kterým vydaly povolení uvedené v odstavci 1. Komise sdělí sekretariátu GFCM do 30. dubna každého roku seznam oprávněných plavidel stanovených pro následující rok. Seznam obsahuje o každém plavidle ~~tyto~~ údaje stanovené v příloze VIII .

- a) ~~název plavidla;~~
- b) ~~registrační číslo plavidla;~~
- c) ~~jedinečný identifikátor GFCM (třímístný písmenný kód ISO + 9 číslic, např. xxx00000001);~~
- d) ~~předchozí název, pokud existuje;~~
- e) ~~předchozí vlajka, pokud existuje;~~
- f) ~~informace o předchozím výmazu z jiných rejstříků, pokud existují;~~
- g) ~~mezinárodní radiová volací značka, pokud existuje;~~
- h) ~~typ plavidla, celková délka (LOA) a hrubá prostornost (GT) nebo hrubá registrovaná prostornost (GRT);~~
- i) ~~jméno a adresa vlastníka a provozovatele nebo vlastníků a provozovatelů;~~

- ~~j) hlavní zařízení používané/používaná k rybolovu v oblasti s omezením rybolovu;~~
- ~~k) sezónní období, v němž je plavidlo oprávněno lovit v oblasti s omezením rybolovu;~~
- ~~l) počet rybolovných dnů, ke kterým je každé plavidlo oprávněno;~~
- ~~m) určený přístav.~~

6. Oprávněná rybářská plavidla musí vykládat úlovky populací žijících při dně pouze v určených přístavech. Za tímto účelem každý členský stát určí přístavy, v nichž je povoleno vykládat úlovky z oblasti s omezením rybolovu Jabuka/Pomo Pit. Seznam těchto přístavů musí být sdělen ~~sekretariátu GFCM a Komisi do 30. dubna každého roku~~ ☒ 31. března ☒ . ☒ Komise tento seznam předá sekretariátu GFCM do 30. dubna každého roku. ☒

7. Rybářská plavidla oprávněná lovit v oblastech uvedených v čl. ~~1199e~~ odst. 2 a 3 používající zařízení uvedená v odstavci 1 tohoto článku musí být vybavena systémem sledování plavidel (VMS) nebo systémem automatické identifikace (AIS) a tyto systémy musí správně fungovat. Lovná zařízení, která se nacházejí na palubě nebo se používají, musí být před zahájením rybolovu nebo plavbou do uvedených oblastí řádně identifikována, očíslována a označena.

8. Rybářská plavidla vybavená sítěmi pro lov při dně, vlečnými sítěmi pro lov při dně, dlouhými lovnými šňůrami a pastmi, která nemají oprávnění, mohou oblastí s omezením rybolovu proplout pouze tehdy, plují-li přímo, konstantní rychlostí, která neklesne pod 7 uzlů, a se zapnutým systémem VMS nebo AIS na palubě a nevykonávají-li žádný druh rybolovné činnosti.

↓1343/2011 (přizpůsobený)

~~ODDÍL II~~

~~OBLASTI S OMEZENÍM RYBOLOVU, JEHOŽ ÚČELEM JE CHRÁNIT CITLIVÁ HLUBINNÁ PŘÍRODNÍ STANOVIŠTĚ~~

☒ Pododdíl 4

Citlivá hlubinná přírodní stanoviště ☒

Článek ~~121~~ 10

Stanovení oblastí s omezením rybolovu ☒ v hlubinných citlivých přírodních stanovištích ☒

Rybolov pomocí vlečných drapáků a vlečných sítí pro lov při dně se zakazuje v těchto oblastech:

1) ~~a)~~ oblast omezeného hlubinného rybolovu „útes Lophelia poblíž Capo Santa Maria di Leuca“ vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic stanovených v části E přílohy XI ;

~~39° 27,72' s. š, 18° 10,74' v. d.~~

~~39° 27,80' s. š, 18° 26,68' v. d.~~

~~39° 11,16' s. š, 18° 32,58' v. d.~~

~~39° 11,16' s. š, 18° 04,28' v. d.;~~

2) ~~b)~~ oblast omezeného hlubinného rybolovu „vývěry chladných uhlovodíků v oblasti delty Nilu“ vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic stanovených v části E přílohy XI ;

~~31° 30,00' s. š, 33° 10,00' v. d.~~

~~31° 30,00' s. š, 34° 00,00' v. d.~~

~~32° 00,00' s. š, 34° 00,00' v. d.~~

~~32° 00,00' s. š, 33° 10,00' v. d.;~~

3) ~~c)~~ oblast omezeného hlubinného rybolovu „podmořská hora Eratosthenes“ vymezená spojnicemi ~~těchto~~ souřadnic stanovených v části E přílohy XI ;

~~33° 00,00' s. š, 32° 00,00' v. d.~~

~~33° 00,00' s. š, 33° 00,00' v. d.~~

~~34° 00,00' s. š, 33° 00,00' v. d.~~

~~34° 00,00' s. š, 32° 00,00' v. d.~~

Článek ~~122~~

Ochrana citlivých přírodních stanovišť

Členské státy zaručí, aby jejich příslušné orgány byly vyzvány k ochraně hlubinných citlivých přírodních stanovišť v oblastech uvedených v článku ~~121~~, a zejména zajistí, aby byly tyto oblasti chráněny před vlivem jakýchkoli jiných činností, které ohrožují zachování prvků, jež jsou pro tato přírodní stanoviště charakteristické.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 4
(přízpůsobený)

Oddíl III

Prostorová nebo ~~D~~dočasné uzavření ~~G~~ábského zálivu

~~Článek 1234a~~

~~Dočasné uzavření Gábeského zálivu~~

Od 1. července do 30. září každého roku je zakázán rybolov pomocí vlečných sítí pro lov při dně mezi pobřežím a izobátou 200 metrů v zeměpisné podoblasti 14 ~~☒~~ GSA ~~☒~~ podle ~~GFCM~~ (Gábeský záliv, jak je ~~vymezen~~ ~~☒~~ uveden ~~☒~~ v příloze I).

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

~~KAPITOLA III~~

~~☒ Oddíl IV ☒~~

~~LOVNÁ ZAŘÍZENÍ~~

~~Článek 15~~

~~Minimální velikost ok v Černém moři~~

~~1. Minimální velikost ok sítí používaných v Černém moři pro lov populací žijících při dně pomocí vlečné sítě je 40 mm. Dále síťoviny s oky o velikosti menší než 40 mm nesmějí být používány ani uloženy na palubě.~~

~~2. Do 1. února 2012 musí být sítě uvedené v odstavci 1 nahrazeny sítěmi se čtvereovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo, na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla, sítěmi s kosočtvereovými oky o velikosti 50 mm, které mají uznanou selektivitu podle velikosti, která se rovná selektivitě sítě se čtvereovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo ji přesahuje.~~

~~3. Členské státy, jejichž rybářská plavidla provádějí v Černém moři lov populací žijících při dně pomocí vlečné sítě, předloží Komisi poprvé nejpozději 16. února 2012 a poté každých šest měsíců seznam rybářských plavidel provozujících tuto činnost v Černém moři, které používají vlečné sítě pro lov při dně se čtvereovými oky o velikosti alespoň 40 mm v kapse sítě nebo sítě s kosočtvereovými oky o velikosti alespoň 50 mm, a procentní podíl těchto plavidel v celkovém vnitrostátním loďstvu.~~

~~Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání informací uvedených v tomto odstavci. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.~~

~~4. Komise předá informace uvedené v odstavci 3 výkonnému tajemníkovi GFCM.~~

~~Článek 12415-a~~

Používání vlečných sítí a tenatových sítí v Černém moři

1. Používání vlečných sítí se zakazuje:
 - (a) do vzdálenosti tří námořních mil od pobřeží, není-li dosaženo izobáty 50 metrů, nebo
 - (b) do izobáty 50 metrů, je-li této hloubky dosaženo v menší vzdálenosti od pobřeží.
2. Členský stát může svým rybářským plavidlům výjimečně povolit, aby prováděla rybolov v oblasti uvedené v odstavci 1, povolením odchylek podle článku 13 nařízení (ES) č. 1967/2006 ~~v souladu s doporučením GFCM/36/2012/3~~, za předpokladu, že o každé takové odchylce řádně informuje Komisi.
3. Má-li Komise za to, že odchylka povolená v souladu s odstavcem 2 nespĺňuje podmínku stanovenou v uvedeném odstavci, může po uvedení relevantních důvodů a po konzultaci dotčeného členského státu požádat tento stát o změnu odchylky.
4. Komise informuje sekretariát ~~výkonného tajemníka~~ GFCM o odchylkách povolených podle odstavce 2.
5. Od 1. ledna 2015 může být průměr monofilamentu nebo jednoduchého vlákna tenatové sítě pro lov při dně nejvýše 0,5 mm.

KAPITOLA II

**FINANCOVÁNÍ OPATŘENÍ PRO ZACHOVÁNÍ ZDROJŮ VEDOUCÍCH K
DOČASNÉMU ZASTAVENÍ RYBOLOVNÝCH ČINNOSTÍ**

Článek 125

Financování opatření pro zachování zdrojů vedoucích k dočasnému zastavení rybolovných činností

Opatření stanovená v člancích 5, 6, 19, 28, 38, 47, 61, 69, 85, 97 a 123 tohoto nařízení, která vedou k dočasnému zastavení rybolovných činností, se považují za opatření pro zachování zdrojů ve smyslu čl. 7 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro účely financování dočasného zastavení rybolovných činností v souladu s čl. 18 odst. 2 písm. a) nařízení

[XXXX/2021³⁶] [Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond (EMFAF), plný odkaz bude zahrnut po přijetí nařízení].

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

Článek 16

~~Používání vlečných drapáků a vlečných sítí~~

~~Zakazuje se provádění rybolovu pomocí vlečných drapáků a vlečných sítí v hloubkách větších než 1 000 m.~~

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

⇒ nové

~~HLAVA III~~ ☒ KAPITOLA III ☒

KONTROLNÍ OPATŘENÍ

~~KAPITOLA I~~ ☒ ODDÍL I ☒

REJSTŘÍK ☒ OPRÁVNĚNÝCH ☒ PLAVIDEL

Článek ~~126~~ 17

Rejstřík oprávněných plavidel

1. Každoročně do 1. prosince ~~zašle každý členský stát~~ ☒ zašlou členské státy ☒ Komisi prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat aktualizovaný seznam plavidel o celkové délce přesahující 15 metrů plujících pod jeho vlajkou a registrovaných na jeho území, jimž vydáním oprávnění k rybolovu povolil provádět rybolov v oblasti dohody GFCM.

2. Seznam uvedený v odstavci 1 obsahuje tyto údaje:

- (a) číslo plavidla ~~v rejstříku rybářského loďstva EU~~ ⇒ CFR ⇐ a jeho vnější označení uvedené v ☒ prováděcím nařízení Komise (EU) 2017/218 ze dne 6. února 2017 týkajícího se rejstříku rybářského loďstva Unie ☒ ~~příloze I nařízení (ES) č. 26/2004;~~
- (b) období, v němž je povoleno provádět rybolov nebo překládku;
- (c) používaná lovná zařízení.

³⁶ [Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond (ENRAF) bude doplněn po přijetí].

3. Do 1. ledna každého roku zašle Komise aktualizovaný seznam sekretariátu ~~výkonnému tajemníkovi~~ GFCM, aby dotyčná plavidla mohla být zapsána do rejstříku GFCM obsahujícího plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která jsou oprávněna provádět rybolov v oblasti dohody GFCM (dále jen „rejstřík GFCM“).

4. Veškeré změny, které mají být provedeny v seznamu uvedeném v odstavci 1, se prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat oznámí Komisi alespoň deset pracovních dnů před tím, než plavidlo začne provádět rybolovnou činnost v oblasti dohody GFCM, a Komise je předá sekretariátu ~~výkonnému tajemníkovi~~ GFCM.

5. Rybářská plavidla EU o celkové délce přesahující 15 m, jež nejsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, nesmějí v oblasti dohody GFCM lovit, uchovávat na palubě, překládat ani vykládat žádné druhy ryb, měkkýšů nebo koryšů.

6. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že:

- (a) k provádění rybolovných činností v oblasti dohody GFCM jsou oprávněna pouze plavidla plující pod jejich vlajkou a zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, která mají na palubě jimi vydané oprávnění k rybolovu, a to za podmínek stanovených v tomto oprávnění;
- (b) plavidlům, která v oblasti dohody GFCM nebo v jiných oblastech prováděla nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, není vydáno oprávnění k rybolovu, pokud noví vlastníci nepředloží odpovídající doklady, že předchozí vlastníci a provozovatelé nemají na plavidlech žádný právní, účastnický ani finanční zájem a ani je neovládají, nebo že jejich plavidla neprovádějí nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a ani s ním nejsou spojena;
- (c) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu zakazují vlastníkům a provozovatelům plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, aby se v oblasti dohody GFCM podíleli na rybolovných činnostech prováděných plavidly, jež nejsou zapsána v rejstříku GFCM, či byli s těmito rybolovnými činnostmi spojeni;
- (d) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu požadují, aby vlastníci plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, byli státními příslušníky nebo právními subjekty členského státu vlajky;
- (e) jejich plavidla vyhovují všem příslušným opatřením GFCM pro zachování a řízení.

7. Členské státy přijmou nezbytná opatření, jimiž plavidlům o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, zakážou lovit, uchovávat na palubě, překládat a vykládat ryby, měkkýše a koryše ulovené v oblasti dohody GFCM.

8. Členské státy neprodleně sdělí Komisi veškeré údaje vedoucí k důvodnému podezření, že plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, provádějí v oblasti dohody GFCM lov nebo překládku ryb, měkkýšů a koryšů.

~~KAPITOLA III~~ ~~⊗~~ Oddíl I ~~⊗~~

OPATŘENÍ STÁTU PŘÍSTAVU

Článek ~~127~~ ~~18~~

Oblast působnosti

~~Tato kapitola~~ ~~⊗~~ Tento oddíl ~~⊗~~ se vztahuje na rybářská plavidla třetích zemí.

Článek ~~128~~ ~~19~~

Předběžné oznámení

Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 činí doba pro podání předběžného oznámení alespoň 72 hodin před odhadovaným časem příplutí do přístavu.

Článek ~~129~~ ~~20~~

Inspekce v přístavu

1. Bez ohledu na čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 podrobí členské státy každoročně ve svých určených přístavech inspekci alespoň 15 % vykládek a přecládek.
2. Bez ohledu na čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 jsou rybářská plavidla, která vplují do přístavu členského státu bez předchozího povolení, ve všech případech podrobena inspekci.

Článek ~~130~~ ~~21~~

Postup při inspekci

Kromě požadavků stanovených v článku 10 nařízení (ES) č. 1005/2008 odpovídají inspekce v přístavu požadavkům stanoveným v příloze II tohoto nařízení.

Článek ~~131~~ ~~22~~

Odepření použití přístavu

1. Členské státy neumožní plavidlu třetí země, aby použilo jejich přístavy pro vykládku, přecládku či zpracování produktů rybolovu ulovených v oblasti dohody GFCM, a odeprou mu přístup k přístavním službám, mimo jiné včetně služeb doplnění paliva a zásob, pokud plavidlo:

- (a) nesplňuje požadavky stanovené v tomto nařízení;
- (b) je zařazeno do seznamu plavidel, která prováděla nezákonný, nehlášený nebo neregulovaný rybolov nebo jej podporovala, přijatého regionální organizací pro řízení rybolovu nebo
- (c) nemá platné oprávnění k tomu, aby v oblasti dohody GFCM provádělo rybolovné činnosti nebo činnosti, které s rybolovem souvisejí.

Odchylně od prvního pododstavce nic nebrání členským státům, aby v případě vyšší moci nebo situace nouze ve smyslu článku 18 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu³⁷ umožnily plavidlu třetí země, aby použilo jejich přístavy pro služby nezbytně nutné k nápravě takové situace.

2. Odstavec 1 se použije navíc k ustanovením o odepření použití přístavu stanoveným v čl. 4 odst. 2 a čl. 37 odst. 5 a 6 nařízení (ES) č. 1005/2008.

3. Pokud členský stát odepřel použití svých přístavů plavidlu třetí země v souladu s odstavci 1 či 2, neprodleně takovéto opatření oznámí veliteli plavidla, státu vlajky, Komisi a sekretariátu ~~výkonnému tajemníkovi~~ GFCM.

4. Pokud pominuly důvody pro odepření uvedené v odstavcích 1 či 2, členský stát odepření zruší a uvědomí o tom osoby a subjekty uvedené v odstavci 3, jimž bylo odepření oznámeno.

↓ nové

ODDÍL III

NEZÁKONNÝ, NEHLÁŠENÝ A NEREGULOVANÝ RYBOLOV

Článek 132

Oznamovací povinnost týkající se předpokládaného nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

[Nový článek. Doporučení GFCM/33/2009/8 ustanovení 3 a 8]

1. Aniž je dotčen čl. 48 odst. 8 nařízení (ES) č. 1005/2008, předloží členské státy Komisi nejméně 140 dní před výročním zasedáním GFCM tyto informace:

- (a) informace o plavidlech, u nichž se předpokládá, že v běžném roce a v předchozím roce provádějí a prováděly nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti v oblasti dohody GFCM;

³⁷ Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3.

(b) důkazy předložené členskými státy na podporu předpokladu nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností.

Komise předá tyto informace každoročně sekretariátu GFCM nejméně 120 dní před výročním zasedáním GFCM.

2. Komise případně předá sekretariátu GFCM nejméně 120 dní před výročním zasedáním GFCM veškeré dodatečné informace obdržené od členských států, které by mohly být důležité pro sestavení seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov.

[Doporučení GFCM/43/2019/8 ustanovení 2]

3. Aniž jsou dotčeny informace požadované v čl. 29 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, informace uvedené v odstavcích 1 a 2 obsahují tyto údaje, jsou-li k dispozici:

- (a) název plavidla a předchozí název (názy);
- (b) vlajka plavidla a předchozí vlajka (vlajky);
- (c) jméno a adresa majitele plavidla a předchozích majitelů, včetně skutečných majitelů;
- (d) místo registrace majitelů;
- (e) provozovatel plavidla a předchozí provozovatel (provozovatelé);
- (f) volací značka plavidla a předchozí volací značka;
- (g) číslo IMO;
- (h) identifikátor námořní pohyblivé služby (MMSI)
- (i) celková délka;
- (j) fotografie plavidla;
- (k) datum, kdy bylo plavidlo poprvé zařazeno na seznam GFCM pro nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov;
- (l) datum údajné nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti;
- (m) místo údajné nezákonné, nehlášené a neregulované rybolovné činnosti;
- (n) shrnutí činností, které odůvodňují zařazení plavidla na seznam, spolu s odkazy na všechny příslušné doklady s informacemi a důkazy o těchto činnostech, a
- (o) výsledek všech přijatých opatření.

Článek 133

Údajná nedodržení povinností nahlášená sekretariátem GFCM

[Nový článek. Doporučení GFCM/33/2009/8 ustanovení 4]

1. Pokud Komise obdrží od sekretariátu GFCM veškeré důkazy na podporu předpokladu nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností prováděných rybářským plavidlem plujícím pod vlajkou členského státu, předá tyto informace neprodleně dotčenému členskému státu.

2. Dotčený členský stát může Komisi poskytnout důkazy nejméně 45 dnů před výročním zasedáním GFCM, včetně důkazů o tom, že plavidla uvedená na seznamu nelovila v rozporu s opatřeními GFCM pro zachování a řízení zdrojů nebo měla povoleno lovit v oblasti použití dohody GFCM. Komise tyto informace předá sekretariátu GFCM nejpozději 30 dní před výročním zasedáním GFCM.

Článek 134

Návrh seznamu GFCM týkající se nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

[Nový článek. Doporučení GFCM/33/2009/8 ustanovení 5]

Po obdržení návrhu seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov od sekretariátu GFCM členské státy pečlivě sledují plavidla uvedená v tomto návrhu seznamu a stanoví jejich činnosti a případné změny názvu, vlajky a/nebo registrovaného vlastníka.

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

⊗ *KAPITOLA IV* ⊗ ~~HLAVA IV~~

SPOLUPRÁCE, INFORMACE A PODÁVÁNÍ ZPRÁV

Článek ~~135~~ 23

Spolupráce a informace

1. Komise a členské státy spolupracují a vyměňují si informace s ~~výkonným tajemníkem~~ ⊗ se sekretariátem ⊗ GFCM, a to zejména tím, že:

- (a) žádají o informace z příslušných databází a dodávají informace do těchto databází;
- (b) žádají o spolupráci na podporu účinného provádění tohoto nařízení a zároveň ji poskytují.

2. Členské státy zaručí, že jejich vnitrostátní informační systémy týkající se rybolovu umožňují, aby mezi těmito státy a ~~výkonným tajemníkem~~ ⊗ sekretariátem ⊗ GFCM probíhala přímá elektronická výměna informací o inspekcích státu přístavu uvedených v ⊗ oddíle II kapitole II ⊗ hlavě III, s patřičným ohledem na příslušné požadavky na důvěrnost.

3. Členské státy přijmou opatření pro elektronickou výměnu informací mezi příslušnými vnitrostátními agenturami a pro koordinaci činností těchto agentur při provádění opatření podle hlavy III kapitoly II.

4. Pro účely tohoto nařízení sestaví členské státy seznam kontaktních míst a neprodleně jej elektronicky předají Komisi, sekretariátu ~~výkonnému tajemníkovi~~ GFCM a smluvním stranám GFCM.

5. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se spolupráce a výměny informací. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. ~~143~~ 25 odst. 2.

↓ 2102/2015 čl. 1 odst. 4
(přízpůsobený)

Článek ~~136~~ 23a

~~Hlášení příslušných údajů~~ Formát a předávání informací Komisi

~~3. Členské státy sdělí Komisi jakékoli změny provedené v seznamu přístavů určených pro vykládku úlovků rudých korálů podle bodu 5 doporučení GFCM/36/2012/1.~~

~~5. Členské státy informují Komisi o veškerých změnách provedených v mapách a seznamech zeměpisných poloh, jimiž je určeno umístění jeskyní s výskytem tuleňů středomořských a které jsou uvedeny v bodě 6 doporučení GFCM/35/2011/5.~~

~~7.~~ Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o formát a předávání informací uvedených v článku 52, článku 109 a čl. 108 odst. 1, 3, 4 a 5. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. ~~143~~ 25 odst. 2.

↓ 982/2019 čl. 1 odst. 11 písm. b)

~~8. Do 30. června každého roku předloží každý členský stát sekretariátu GFCM a Komisi podrobnou zprávu o rybolovné činnosti týkající se rudého korálu. Zpráva zahrnuje alespoň informace o celkových úlovech a využívaných oblastech a případně o počtu ponorů a průměrném úlovku na ponor.~~

↓ 1343/2011 (přízpůsobený)

Článek ~~137~~ 24

Hlášení přehledu statistických údajů

1. Před 1. květnem každého roku předávají členské státy ~~výkonnému tajemníkovi~~ sekretariátu GFCM údaje o úkolech 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 a 1.5 uvedených v přehledu statistických údajů GFCM podle ~~oddílu C~~ přílohy III.

2. Pro předávání údajů uvedených v odstavci 1 použijí členské státy systém GFCM pro zadávání údajů nebo jakoukoli jinou vhodnou normu a protokol pro předkládání údajů, které jsou stanoveny ~~výkonným tajemníkem~~ sekretariátem GFCM a jsou k dispozici na internetových stránkách GFCM.

3. Členské státy informují Komisi o údajích předložených na základě tohoto článku.

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání údajů uvedených v tomto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 143 ~~25~~ odst. 2.

↓ nové

Článek 138

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/10 ustanovení 2, 4 a 6]

Přístup k informacím a údajům souvisejícím se sledováním, kontrolou a dohledem v rámci společných inspekčních a dohledových programů

1. Tento článek se vztahuje na členské státy zapojené do pilotních projektů nebo mezinárodních systémů společné inspekce a dohledu v oblasti působnosti GFCM.
2. Členské státy zajistí bezpečné nakládání s informacemi, údaji, zprávami a sděleními týkajícími se sledování, kontroly a dohledu v rámci společných inspekčních a dohledových systémů.
3. Tímto článkem nejsou dotčeny povinnosti členských států týkající se zpracování osobních údajů podle práva Unie.

KAPITOLA V

REGIONÁLNÍ VÝZKUMNÉ PROGRAMY

Oddíl I

Krab modrý ve Středozezemním moři

Článek 139

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/7 ustanovení 1, 2, 3, 5 a 6]

Regionální výzkumné programy

Členské státy s rybářskými plavidly zabývajícími se komerčním rybolovem kraba modrého (*Portunus segnis* a *Callinectes sapidus*) ve Středozezemním moři se účastní regionálního výzkumného programu zaměřeného na udržitelné využívání kraba modrého ve Středozezemním moři (dále jen „regionální výzkumný program pro kraba modrého“) s cílem zajistit sociálně-ekonomickou udržitelnost.

Článek 140

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/7 ustanovení 11]

Vědecké pozorování

Členské státy s rybářskými plavidly, která se zabývají komerčním rybolovem kraba modrého, zavedou odpovídající vědecké sledování úlovků kraba modrého ve Středozemním moři, což usnadní provádění regionálního výzkumného programu v těchto oblastech:

- 1) vynaložená intenzita rybolovu a celková úroveň úlovků na vnitrostátní úrovni a
- 2) biologické a sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení a technických opatření zjištěné členskými státy.

Oddíl II

Rapana dravá v Černém moři

Článek 141

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/9 ustanovení 1, 2, 3, 5 a 6]

Regionální výzkumné programy

Členské státy s rybářskými plavidly zabývajícími se komerčním rybolovem rapany dravé v zeměpisné podoblasti GSA 29 se účastní regionálního výzkumného programu zaměřeného na udržitelné využívání rapany dravé (*Rapana venosa*) v Černém moři (dále jen „regionální výzkumný program pro rapanu dravou“) s cílem zajistit sociálně-ekonomickou udržitelnost.

Článek 142

[Nový článek. Doporučení GFCM/42/2018/9 ustanovení 10]

Vědecké pozorování

Členské státy s rybářskými plavidly, která se zabývají komerčním rybolovem rapany dravé, sledují úlovky rapany dravé v Černém moři a usnadňují provádění regionálního výzkumného programu a práce pracovní skupiny GFCM pro Černé moře v těchto oblastech:

- 1) vynaložená intenzita rybolovu a celková úroveň úlovků na vnitrostátní úrovni;
- 2) údaje o celkovém množství vedlejších úlovků podle lovných zařízení a druhů, s výjimkou potápění;
- 3) biologické a sociálně-ekonomické účinky alternativních scénářů řízení a technických opatření zjištěné členskými státy a
- 4) případné prostorové nebo časové zákazy v zájmu zachování udržitelnosti rybolovu;

HLAVA V

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek ~~143~~ 25

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený čl. 30 odst. 1 nařízení (ES) č. 2371/2002³⁸. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011³⁹.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek ~~144~~ 26

Přenesení pravomoci

~~V rozsahu nezbytném k tomu, aby změny, jež se týkají stávajících a v právu Unie již provedených opatření GFCM a jež se staly pro Unii závaznými, byly provedeny v právu Unie, je Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27, aby mohla změnit ustanovení tohoto nařízení~~ ☒ , které mění nebo nahrazují toto nařízení, ☒ ☒ v souladu s článkem 145, pokud jde o opatření přijatá GFCM ☒ týkající se:

~~(1a) poskytování informací výkonnému tajemníkovi~~ ☒ sekretariátu ☒ GFCM podle čl. ~~124~~ 124 odst. ~~4~~ 4;

~~(2b) předávání seznamu plavidel oprávněných provádět rybolov~~ ☒ , který se předává sekretariátu GFCM podle článku 126, článku 10, článku 17, článku 26, článku 36, čl. 63 odst. 3, článku 72, čl. 81 odst. 2 a článku 89, ☒ ~~výkonnému tajemníkovi GFCM podle článku 17;~~

↓ nové

- 3) ~~odchyly od opatření pro zachování populací rudých korálů podle čl. 43 odst. 2;~~
- 4) ~~zavedení stálého systému certifikace úlovků rudých korálů podle článku 57;~~

³⁸ Nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky (Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59).

³⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

↓ 1343/2011

(5e) opatření států přístavu podle článků ~~12748~~ až ~~13122~~;

(6e) spolupráce, informací a podávání zpráv podle článků ~~13522~~ a ~~13624~~;

↓ 1343/2011 (přizpůsobený)

→₁ 2102/2015 čl. 1 odst. 5 písm.

a)

→₂ 2102/2015 čl. 1 odst. 5 písm.

b)

(7e) ~~tabulekky, mapy~~ a zeměpisných souřadnic zeměpisných podoblastí ~~GFSM~~ GSA uvedených v příloze I;

(8f) postupů při inspekci plavidel prováděné státem přístavu uvedených v příloze II a

(9e) statistických údajů GFCM stanovených v příloze III.

Článek ~~145~~ ~~27~~

Výkon přenesené pravomoci

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v →₁ ~~čl. 144 odst. 5~~ článku 144 a ~~čl. 16b, odst. 26~~ ← je svěřena Komisi na dobu 3 let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost →₂ ~~28. listopadu 2015~~ ←. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději šest měsíců před koncem tohoto tříletého období. Přenesení pravomocí se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v →₁ ~~článcích~~ článku 144 ~~16b, 16c a 26~~ ← kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle →₁ ~~článků~~ článku 144 ~~16b, 16c a 26~~ ← vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Na podnět Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

~~Článek 28~~

~~Změny nařízení (ES) č. 1967/2006~~

~~Nařízení (ES) č. 1967/2006 se mění takto:~~

- ~~1) v článku 4 se zrušuje odstavec 3;~~
- ~~2) v článku 9 se odstavec 3 nahrazuje tímto:~~
- ~~3) U vlečných sítí jiných než uvedených v odstavci 4 musí být minimální velikost ok:~~
 - ~~a) odpovídající síti se čtvercovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo~~
 - ~~b) taková, že na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla odpovídá síti s kosočtvercovými oky o velikosti 50 mm, jež musí mít uznanou selektivitu podle velikosti, která se rovná selektivitě sítí uvedených v písmenu a) nebo ji přesahuje.~~

~~Rybářská plavidla jsou oprávněna používat a mít na palubě pouze jeden ze dvou uvedených druhů sítí.~~

~~Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě do 30. června 2012 zprávu o provádění tohoto odstavce, na jejímž základě, jakož i na základě informací předložených členskými státy do 31. prosince 2011, navrhne případně odpovídající změny.“;~~

- ~~3) článek 24 se zrušuje;~~
- ~~4) v článku 27 se zrušují odstavce 1 a 4.~~

Článek 146

Zrušení

Nařízení (EU) č. 1343/2011 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze XV

Článek ~~147~~ 29

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*